

E

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

E/1999/36
10 June 1999
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي
والاجتماعي



تقرير المجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي
عن الدورات العادية الأولى والثانية والثالثة
والدورة السنوية لعام ١٩٩٨

020799 010799 99-07105



المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفصل</u>
٣	الأول - التقارير السنوية للمجلس التنفيذي عن أنشطته لعام ١٩٩٨ المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة
١٥	الثاني - قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي (روما، ٥-٦ شباط/فبراير ١٩٩٨)
٣٠	الثالث - قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي (روما، ١٢-١٥ أيار/مايو ١٩٩٨)
٥١	الرابع - قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي (روما، ١٨-٢١ أيار/مايو ١٩٩٨)
٦٨	الخامس - قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي (روما، ١٩-٢٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨)

برنامج
الأغذية
العالمي

Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme



Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، ١٧ - ٢٠/٥/١٩٩٩

التقارير السنوية

البند ٣ من جدول الأعمال

تقرير المجلس التنفيذي عن أنشطته لعام ١٩٩٨
المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي
ومجلس منظمة الأغذية والزراعة



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/99/3-B
16 April 1999
ORIGINAL: ENGLISH

طعت هذه الوثيقة في عهد محدود من النسخ يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية
العالمي في شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html)

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي لينظر فيها ويجيزها

وفقا لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى لعام ١٩٩٦، فإن وثائق العمل التي أعدتها الأمانة لتقدم للمجلس قد روعي فيها عنصرا الإيجاز وعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. ويجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عملي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعا في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إذ أن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.

الموظف المسؤول عن الوثيقة هو:

رقم الهاتف: 066513-2603

Ms V. Sequeira

أمانة المجلس التنفيذي:

الرجاء الاتصال بأمين الوثائق إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على رقم الهاتف التالي: (066513-2641).



مقدمة

١- تحدد المادة السادسة من النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي مهام المجلس التنفيذي والتزاماته في إيلاغ المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة. ويمكن تلخيص مهام المجلس التنفيذي بأنها وضع سياسات المعونة الغذائية وتنسيقها، وكفالة الإشراف والتوجيه الإداري الحكومي الدولي لبرنامج الأغذية العالمي، واستعراض البرامج والمشروعات والأنشطة المزمع تنفيذها وإجازتها. وتقتضي نفس المادة من النظام الأساسي أن يرفع المجلس تقارير سنوية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة عن أهم القرارات التي يتخذها المجلس التنفيذي إزاء تنفيذ تلك المهام.

٢- ويعد هذا التقرير استجابة لقرارات الجمعية العامة ١٩٢/٥٣، و١٢٠/٥٠، و١٩٩/٤٧، وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٧/١٩٩٨، و٥٢/١٩٩٧، و٥٩/١٩٩٧، و٦/١٩٩٧. كما ستجري دراسة هذا التقرير تحت بند جدول الأعمال المؤقت للمجلس الاقتصادي والاجتماعي عن تقارير المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وصندوق الأمم المتحدة للطفولة، وبرنامج الأغذية العالمي، وذلك في دورته الموضوعية التي ستعقد في يوليو/تموز ١٩٩٩، وفي الدورة السادسة عشرة بعد المائة لمجلس منظمة الأغذية والزراعة في إطار البند من جدول الأعمال المؤقت الخاص ببرنامج الأغذية العالمي.

٣- ويجب الإطلاع على التقرير الحالي بالإضافة إلى التقرير السنوي الذي أعدته المديرية التنفيذية ومرفقاته، والتي ستقدم كذلك إلى الدورات سالفة الذكر للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة. واتفقا مع التوجيهات الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي رقم ٢٧/١٩٩٨ والقرار رقم ١٩٩٩/م.ت-١٧/١ الصادر عن المجلس التنفيذي في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٩. وسيضمن التقرير السنوي للمديرية التنفيذية تحليلا مستقيضا للمشكلات التي واجهت البرنامج والدروس المستفادة، وكذلك المرفقات الخاصة بالقضايا الناشئة عن تنفيذ برامج الإصلاح التي أدخلها الأمين العام، والاستعراض الذي يجرى كل ثلاث سنوات للسياسات ومتابعة توصيات المؤتمرات، والمرفقات الخاصة بالتقرير السنوي للمديرية التنفيذية عن متابعة العديد من قرارات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي التي أعدت بصيغة موحدة تم الاتفاق عليها بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان وصندوق الأمم المتحدة للطفولة وبرنامج الأغذية العالمي.

معلومات أساسية

٤- انتخب المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة في عام ١٩٩٨، أعضاء المجلس التنفيذي البالغ عددهم ٣٦ عضوا من الدول الآتية:

الجزائر، أنغولا، استراليا، بنغلاديش، بلجيكا، البرازيل، بروندي، الكامرون، كندا، الصين، كوبا، الدانمارك، نيجيريا، السلفادور، إثيوبيا، فنلندا، ألمانيا، الهند، إندونيسيا، جمهورية إيران الإسلامية، اليابان، الأردن، المكسيك، هولندا، النرويج، باكستان، باراغواي، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، السنغال، سيراليون، سلوفاكيا، السويد، سويسرا، تونس، الولايات المتحدة الأمريكية.



- ٥- ووفقا لللائحة الداخلية وطرق العمل التي أقرها المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٦، انتخب المجلس التنفيذي هيئة مكتب تتألف من خمسة أعضاء، يختارون من بين أعضاء المجلس، واحدا من كل قائمة انتخابية من القوائم الخمس من ألف إلى هاء: فانتخبت السلفادور من القائمة جيم، رئيسا لهيئة المكتب، والولايات المتحدة من القائمة دال نائبا للرئيس، وممثلين عن كل من إثيوبيا وإندونيسيا وسلوفاكيا من القوائم ألف وباء وهاء على التوالي.
- ٦- وفي عام ١٩٩٨، عقد المجلس التنفيذي أربع دورات، دورة سنوية وثلاث دورات عادية. وقد سبق كل دورة منها اجتماعات غير رسمية مفتوحة العضوية لإطلاع جميع الأعضاء والمراقبين على بنود جدول الأعمال التي قد تحتاج للتشاور وتقديم التوجيه فيما يتعلق بالسياسات أو اتخاذ قرارات.
- ٧- واتفقا مع طرق العمل السارية، يعين المجلس مقرا لكل دورة. وفي نهاية كل دورة يتحقق أعضاء المجلس من صدور وثيقة تتضمن جميع القرارات والتوصيات الصادرة عنها. ثم تلحق هذه القرارات والتوصيات بهذا التقرير عندما يقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي. ويقوم المقرر بإعداد ملخص مختصر لمداولات المجلس يعتمده المجلس في أول دورة لاحقة.

شؤون الجهاز الرئاسي

- ٨- نتيجة لزيادة التفاعل وتدفق المعلومات بين أعضاء المجلس والأمانة بالإضافة إلى عقد اجتماعات رسمية للمجلس التنفيذي، فإن الأعضاء عقدوا ٥٥ اجتماعا إضافيا في غضون عام ١٩٩٨ (وهي زيادة تربو على الاجتماعات الإضافية البالغ عددها ٣٣ في عام ١٩٩٧، والاجتماعات الأربعة عشرة التي نظمت في عام ١٩٩٦). وقد شملت هذه الاجتماعات اجتماعات جماعات العمل الرسمية وغير الرسمية، واجتماعات أخرى غير رسمية. واجتماعات تنويرية ومشاورات.
- ٩- وفي نفس الإطار، شملت ميزانية البرنامج في الفترة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩، تنفيذ برنامج زيارات لأعضاء المجلس للبلدان التي ينفذ فيها البرنامج طائفة واسعة من العمليات. والغرض من هذه الزيارات هو إقامة صلات مباشرة وتوفير معلومات عن أنشطة البرنامج في الميدان، وذلك لتوفير إدراك عميق عن تنفيذ سياسات البرنامج واستراتيجياته ولتوسيع فهم أعضاء المجلس لمدى فعالية المعونة الغذائية في طائفة من العمليات التي تسد الفجوة بين الأنشطة الإنمائية وأنشطة الطوارئ.
- ١٠- وفي سبتمبر/أيلول ١٩٩٨، زارت بعثة تتألف من ممثلي أنغولا وأستراليا وبلجيكا والبرازيل والصين وفنلندا والهند والمغرب وباراغواي، أنشطة البرنامج في إثيوبيا. وانتهت البعثة إلى أنه في ضوء الظروف المواتية، يمكن للمعونة الغذائية أن تسهم بنصيب كبير في التنمية، وأن هناك حاجة لوضع مؤشرات لقياس تأثير المعونة على أساس منهجي، وأن تبذل محاولة للتنسيق بين مختلف المنهجيات لتقدير الاحتياجات فيما بين الوكالات.
- ١١- كما نظمت زيارة ثانية إلى غواتيمالا ونيكاراغوا في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٨، اشترك فيها كل من ممثلي بنغلاديش وبلجيكا والسلفادور وإثيوبيا وهايتي وإندونيسيا وسيراليون والولايات المتحدة الأمريكية. وكان برنامج البعثة يهدف أصلا إلى الإطلاع بشكل رئيسي على الأنشطة الإنمائية. ولكن إحصار ميتش قد ضرب إقليم أمريكا الوسطى والبحر الكاريبي أثناء الزيارة. وبالتالي شاهدت البعثة استجابة البرنامج الميدانية إلى هذه الحالة الطارئة. وخلصت البعثة، على سبيل المثال، إلى أن هناك حاجة لتدعيم التعاون وتنسيقه بين منظمات الأمم المتحدة التي تشترك في



عمليات إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وتعمل على أن تتضمن البرامج القطرية قدرا كاملا من المرونة يتيح تخفيف حدة الكوارث والاستعداد لمجابهتها.

١٢- وعلى أثر اعتماد مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (بموجب قراره ١٩٩٧/١١ الصادر في ١٧/١١/١٩٩٧) والجمعية العامة (بموجب قرارها ٤٤٩/٥٢ الصادر في ١٨/١٢/١٩٩٧) للنظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي ليسري مفعوله في ١/١/١٩٩٨، أقر المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٨، اللائحة العامة والنظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي.

١٣- وعلاوة على ما تقدم، كونت هيئة مكتب المجلس التنفيذي في عام ١٩٩٨ جماعتي عمل هما :

(أ) جماعة العمل بشأن اللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي: بدأت هذه الجماعة أعمالها في أبريل/نيسان ١٩٩٨، وذلك وفقا للتوجيهات التي صدرت من الجمعية العامة في قرارها رقم ٤٨/١٦٢، والأحكام التي وردت في المادة السادسة-٤ من النظام الأساسي للبرنامج.

وقد تألفت جماعة العمل من ممثل لكل قائمة انتخابية: المجر وبنغلاديش وإثيوبيا وغواتيمالا والمملكة المتحدة. وظلت تعمل بالتعاون الوثيق مع المستشار القانوني لمنظمة الأغذية والزراعة. واجتمعت عدة مرات أثناء العام، وأجرت استعراضا مستقيضا لللائحة الداخلية لعدد من الهيئات الرئاسية في المنظمات الحكومية الدولية الأخرى لمعرفة أفضل الأساليب المتبعة. وفي نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٨، قدمت جماعة العمل مشروع تقريرها النهائي إلى القوائم الانتخابية لإبداء ملاحظاتها عليها. ولقد اعتمد المجلس اللائحة الداخلية في الدورة العادية الأولى لعام ١٩٩٩.

(ب) جماعة العمل بشأن توزيع المقاعد في المجلس التنفيذي: نصت الجمعية العامة في قرارها رقم ٨/٥٠، الصادر في ١/١١/١٩٩٥، ومؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في قراره ٩/٩٥، الصادر في ٣١/١٠/١٩٩٥، على مراجعة توزيع مقاعد المجلس التنفيذي للبرنامج في غضون عامين بعد إنشاء المجلس التنفيذي، حتى يتسق التكوين النهائي للمجلس مع الفقرتين ٢٥ و٣٠ من الأحكام الأخرى ذات الصلة بقرار الجمعية العامة رقم ٤٨/١٦٢. وتجرى هذه المراجعة بشكل متزامن من قبل الجمعية العامة ومؤتمر منظمة الأغذية والزراعة، مع مراعاة ملاحظات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة في هذا الشأن، على أن يسري مفعول نتائج هذه المراجعة في يناير/كانون الثاني عام ٢٠٠٠.

وتكونت جماعة العمل الخاصة بتوزيع المقاعد من ممثلين اثنين عن كل قائمة انتخابية: الولايات المتحدة الأمريكية (رئيسا)، وأنغولا وبلجيكا والبرازيل وكوبا والهند وإيران والاتحاد الروسي والسنغال وسلوفاكيا. وعقدت الجماعة تسعة اجتماعات أثناء عام ١٩٩٨، وظلت تعمل في تعاون وثيق مع المستشار القانوني لمنظمة الأغذية والزراعة. وقد ظل رئيس الجماعة يعمل في اتصال وثيق مع نائب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن هذه المسألة، وقدم المعلومات إلى المجلس التنفيذي عن الجهود المضنية التي تبذل للتوصل إلى اتفاق يرضي جميع الأطراف، في دورتيه السنوية والعادية الثالثة لعام ١٩٩٨. وتستمر المفاوضات بهدف التوصل إلى نتيجة مرضية.



قضايا السياسات

التقرير السنوي للمديرة التنفيذية لعام ١٩٩٧ (الوثيقة WFP/EB.A/98/3-A)

- ١٤- أجاز المجلس التنفيذي التقرير السنوي الذي قدمته المديرة التنفيذية لعام ١٩٩٧، وامتح برنامج العمل الذي تم تنفيذه أثناء العام، وحيا أرواح العاملين الذين فقدوا حياتهم في عام ١٩٩٧، وهم يبذلون جهودهم لإنقاذ أرواح أناس كثيرين غيرهم.
- ١٥- وأشار المجلس إلى أنه ينبغي أن تضع التقارير السنوية، في المستقبل، في اعتبارها الاقتراحات التي تقدم أثناء مداورات المجلس التنفيذي بشأن صيغة المعوقات والإنجازات وتحليلها. كما أكد المجلس الحاجة إلى زيادة الاهتمام بالمنهاج الذي يكون محوره البشر الذي يتبعه البرنامج، مع التركيز على أفقر البلدان، وإيلاء أهمية خاصة للنساء والأطفال، وتوجيه الموارد نحو تحقيق هذه الأهداف.
- ١٦- كما أوصى المجلس التنفيذي بأن يتم تدعيم التعاون بين البرنامج ومختلف المنظمات متعددة الأطراف، وأن يستفيد البرنامج استفادة كاملة من عملية الإصلاح التي تشهدها الأمم المتحدة.

قضايا أخرى متعلقة بالسياسات

- ١٧- قدم البرنامج تقريرا عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل التي أقرها مؤتمر القمة العالمية للأغذية إلى أمانة لجنة منظمة الأغذية والزراعة المعنية بالأمن الغذائي العالمي في يناير/كانون الثاني ١٩٩٨ (الوثيقة WFP/EB.1/93/3). وأثناء مناقشة هذا الموضوع حث المجلس التنفيذي الأمانة على مواصلة الجهد في تنفيذ أعمال تحليل هشاشة الأوضاع ووضع خرائطها والتوسع في تلك الأعمال، واستخدامها في تصميم الأنشطة التي تهدف إلى بناء القدرات القطرية، وزيادة الصلات مع المنظمات غير الحكومية وتدعيم التعاون والتنسيق بين وكالات الأمم المتحدة وعلى وجه الخصوص من خلال إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية على المستوى القطري.
- ١٨- وعند المصادقة على الوثيقة المعنونة "الانتقال من الأزمة إلى الإنعاش" (WFP/EB.A/98/4-A)، قرر المجلس التنفيذي أن البرنامج، بحكم ولايته المزدوجة، يستطيع إقامة الصلة بين الإغاثة والتنمية، وقد اكتسب البرنامج خبرات قيمة في هذا المجال. وأكد المجلس أهمية المشاركة، وتحديد أدوار الوكالات وتحقيق التكامل فيما بين أنواع المساعدات. وأكد كذلك الحاجة إلى أن يلعب المستفيدون دورا مهما في إستراتيجية الإنعاش، التي ينبغي تضمينها في إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، عندما يكون هناك مثل هذا الإطار.
- ١٩- وفيما يتعلق بفئة البرامج "عمليات الطوارئ"، قرر المجلس أن هذه العمليات سوف تستخدم في الاستجابة إلى الاحتياجات الملحة للطوارئ فحسب، وفي بعض الظروف الاستثنائية فقط يمكن أن تتجاوز فترة العامين. وخلال مرحلة الطوارئ، وبما لا يستغرق أكثر من ثمانية عشر شهرا من تنفيذ عملية الطوارئ، فسوف تعد إستراتيجية للإنعاش، كما يقوم البرنامج بالاهتمام بهذه الإستراتيجية عند تقديم المساعدة لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش حتى يتم الانتقال من حالة الإغاثة إلى الإنعاش.
- ٢٠- كما قرر المجلس التنفيذي أنه سيعاد تسمية فئة "عمليات الإغاثة الممتدة" بـ "عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش" وسوف تصبح الآلية من خلالها تمويل أنشطة الإغاثة الممتدة والإنعاش، الموضوعة في إطار إستراتيجية الإنعاش.



وسوف يتم الربط بين إستراتيجية الإنعاش لبرنامج الأغذية العالمي إلى أقصى حد ممكن مع الآليات المشتركة بين الوكالات، مثل الإطار الإستراتيجي الموحد للأمم المتحدة وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وعملية النداءات الموحدة. ومنذ ذلك الحين ظلت مشاركة برنامج الأغذية العالمي في إزالة الألغام مقتصرة على دعم عمليات تطهير بعض المناطق من الألغام حيث تعوق إيصال المساعدات الإنسانية للمعنيين فيها. وتقديم المساعدة لبرامج المجتمعات المحلية التي ترتبط مباشرة ببرامج إزالة الألغام. كما أن مساعدات البرنامج في عمليات تسريح الجنود ستصبح جزءاً من إستراتيجية الأمم المتحدة ولا تتضمن تقديم الدعم للأفراد المسلحين.

-٢١

وكان المجلس التنفيذي قد قرر، في دورته السنوية التي عقدت في مايو/أيار ١٩٩٧، أنه حتى يتسنى لأعضائه إجراء مناقشات تطلعية بشأن القضايا الرئيسية، فإن الأمانة سوف تقدم وثيقتين كل عام إلى المجلس التنفيذي: سيصدر البرنامج في السنوات الفردية التقرير السنوي للمدير التنفيذي والخطة الإستراتيجية والمالية للبرنامج، كما سيصدر البرنامج في السنوات الزوجية التقرير السنوي ووثيقة تتضمن القضايا المستجدة. وسوف تكون هذه الوثيقة الأخيرة استعراضاً لعدد محدود من القضايا الرئيسية التي تستجد وتستحق أن يناقشها المجلس التنفيذي. أما الوثيقة المعنونة 'القضايا المستجدة ذات الصلة ببرنامج الأغذية العالمي' (الوثيقة WFP/EB.A/98/4-B) كانت قد أعدت أولاً في إطار الترتيبات سالفة الذكر، وكانت هيئة المكتب قد قررت اختيار ثلاثة موضوعات لبحثها في هذه الوثيقة على إثر إجراء مشاورات مع المجموعات الإقليمية:

● الطابع متعدد الأطراف للأنشطة الإنمائية للبرنامج:

تأكدت أهمية الطابع متعدد الأطراف لأنشطة البرنامج الإنمائية. حيث أن ذلك كان قد أصبح موضع قلق إزاء تدهور المساهمات متعددة الأطراف.

● إصلاح الأمم المتحدة: التعاون على المستوى الميداني في تقديم المساعدات الإنمائية.

أكد المجلس التنفيذي أهمية البرمجة المشتركة والتنسيق الميداني واتخاذ الإجراءات المشتركة وامتدح مبادرات البرنامج في جميع أنشطته وعمله دعماً لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ففي عملية إطار العمل الإستراتيجي الأولى لأفغانستان، أقر المجلس المبادرة وشجع البرنامج على أن يلعب دوراً قيادياً، مع التركيز على البرمجة الميدانية على أساس الاحتياجات لا على أساس الاختصاصات.

● تنشيط التدخلات الإنمائية لبرنامج الأغذية العالمي

اعترف المجلس التنفيذي بالحاجة إلى إجراء مناقشة مستفيضة عن القضايا التي تبرز في مجال المعونة الغذائية والتنمية، وبخاصة بالنظر إلى التدهور في الموارد الإنمائية والحاجة الملحة إلى تعويض هذا الانخفاض. والبدء في العمل على إجراء عملية مراجعة تشاورية بمشاركة البلدان المانحة والمستفيدة، والمنظمات غير الحكومية، والشركاء المنفذين، والمستفيدين، والأطراف المانحة للمعونة الثنائية، ووكالات الأمم المتحدة. على أن تقوم عملية المراجعة بزيادة توضيح الحالات التي تعتبر المعونة الغذائية فيها بوجه خاص شكلاً فعالاً من أشكال العون، وحين لا تكون كذلك، وتقييم ما يمكن أن يعنيه هذا الفهم للأولويات الإنمائية للبرنامج. وسوف تتوج هذه العملية بتقديم وثيقة تتعلق بالسياسات لكي يستعرضها المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام ١٩٩٩.



وقد عقدت أول جولة من الندوات التشاورية في أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٨: وحضرتها وفود من ١١٨ دولة ومنظمة في اجتماع استغرق يومين لمناقشة الأفكار الراهنة والمناقشات الرئيسية التي تدور بشأن قضايا تتعلق باستخدام المعونة الغذائية في التنمية. أما المشاورات التالية فسوف تعقد في فبراير/شباط وأبريل/نيسان ١٩٩٩.

٢٢- وبحث المجلس التنفيذي، في دورته العادية الثالثة لعام ١٩٩٨، وثيقة بعنوان "برنامج الأغذية العالمي والبيئة" (WFP/EB.3/98/3). لخصت هذه الوثيقة قضايا السياسات والقضايا التشغيلية التي تجابهها المنظمة عندما تدمج الشواغل البيئية في عملياتها. وكما حدث في مجالات أخرى، فإن الدول الأعضاء أكدت دور التنسيق والمشاركة في التنفيذ، لاسيما من خلال إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وعملية النداءات الموحدة وأهمية بناء القدرات. ووجه المجلس التنفيذي النصح إلى البرنامج لإيلاء عناية خاصة في تصميم تشكيلة الأغذية بحيث تفي بالاحتياجات الغذائية مع تقليل المخاطر البيئية المحتملة، ووافق على أن يجري فحص بيئي للتأكد من أن التدخلات لا تتطوي على مخاطر شديدة على البيئة. وقد طلب إلى البرنامج أن يقلل استخدام المواد الضارة وأن ينهي بأسرع ما يمكن استخدام جميع الكيماويات الضارة بالصحة. وقد أعدت الإرشادات العملية لتخطيط وتنفيذ الأنشطة البيئية أثناء عام ١٩٩٨، وسوف توضع في صيغتها النهائية في أوائل عام ١٩٩٩.

مسائل المالية والميزانية

٢٣- أصدر المجلس التنفيذي، في دورته العادية الثالثة في عام ١٩٩٧، توجيهاته إلى هيئة مكتبه بوضع إجراءات ومعايير يمكن استخدامها في اختيار وتعيين المراجع الخارجي على أساس تنافسي فيما بعد عام ٢٠٠١، وأن يقدم هذه الإجراءات والمعايير إلى المجلس. وقد وافق المجلس في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٨، على الإجراءات والمعايير سالفة الذكر وفقاً للتالي:

(أ) تتألف عملية الاختيار من خمس مراحل تتراوح بين (١) دعوة هيئة المكتب مراجعين خارجيين ذوي أهلية لتقديم عروضهم، (٢) تلقي العروض وفتحها وفقاً لإجراءات العطاءات المعمول بها في البرنامج، (٣) أن تقوم هيئة المكتب بتقييم تلك العروض، وأن تعيد تشكيل نفسها في شكل فريق للتقييم، (ولهذا الغرض فإن هيئة المكتب ستضع إجراءات تفصيلية يتعين اتباعها في الاختيار والتقييم)، (٤) تقديم قائمة مختصرة بالعروض إلى لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة واللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية لإبداء ملاحظاتها عليها، (٥) قرار المجلس بشأن التعيين على أساس تقييم هيئة المكتب والتوصية التي تصدرها.

(ب) وسوف تتحدد معايير اختيار المراجع الخارجي للبرنامج وفقاً لما يلي: الاستقلالية التامة عن أي مؤسسات أخرى، تطابق عمله مع المعايير المحاسبية لهيئة المراجعين الخارجيين للأمم المتحدة، والتدريب والخبرة، لصياغة منهجية واستراتيجية للمراجعة، وتبليغ نتائج المراجعة الدقيقة في الوقت المعلوم، وانخفاض التكاليف. كذلك وافق المجلس على أنه يلزم تطوير نظام لتحليل فئات معايير الاختيار.

٢٤- وكان المجلس التنفيذي قد اعتمد في دورته العادية الثالثة في عام ١٩٩٧، النظام المالي الجديد للبرنامج، الذي أصبح ساري المفعول في يناير/كانون الثاني ١٩٩٨. وقد اقترحت هيئة المراجعين الخارجيين للأمم المتحدة فيما بعد، إدخال تعديلات على ملحق النظام المالي الذي يحدد الاختصاصات التي تنظم عمل المراجع الخارجي، حتى يتسنى ضمان أن رأى المراجع الخارجي يعكس أفضل الأساليب المتبعة حالياً وينسجم مع ما يطبق في سائر منظومة الأمم



المتحدة. وقد وافق المجلس، في دورته العادية الأولى لعام ١٩٩٨، على الصياغة المعدلة للرأي المحاسبي للمراجع الخارجي (WFP/EB.1/98/4-B).

٢٥- وقد قررت الجمعية العامة في قرارها ٢٢٧/٥٠ وفقاً للقرارات التي تتخذها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي فإن على مجلس إدارة كل برنامج وصندوق أن يتخذ القرارات المتعلقة بترتيبات التمويل الخاصة به. وعلاوة على ذلك فإن مذكرة الأمين العام رقم A/52/847، الصادرة في ٣١/٣/١٩٩٨، الفقرة ١٣) بشأن "إصلاح الأمم المتحدة: التدابير والمقترحات والموارد الأساسية للتنمية"، يقرر أن المجلس التنفيذي للبرنامج سوف يستعرض تجاربه مع سياسات التمويل طويلة الأجل التي تدعم برامج المساعدات الطارئة والبرامج الإنمائية والتي ترتبط ارتباطاً وثيقاً على المستوى القطري. وسوف يدرس المجلس أثناء عام ١٩٩٨ نتائج الاستعراض والترتيبات المستقبلية، بهدف وضع سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل التي ستوفر للبرنامج التمويل الذي يمكنه من تحقيق رسالته.

٢٦- وقد أنشأ المجلس التنفيذي، في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٨، وعقب إجراء مشاورات مستفيضة على أساس غير رسمي، جماعة عمل رسمية بشأن مراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل في برنامج الأغذية العالمي. وقد قدم تقرير جماعة العمل إلى الدورة العادية الثالثة للمجلس لعام ١٩٩٨، وقد أشارت الجماعة إلى أن هناك موافقة عامة على التوصيات التي وردت في التقرير على أساس مبدأ الاسترداد الكامل للتكاليف. وقد أوصت جماعة العمل بأن يواصل البرنامج جهده في تنويع مصادر التمويل ويواصل الحوار مع الدول الأعضاء وغيرها من الجهات المانحة لتشجيع المساهمات المسبقة غير المقيدة، كما أوصت بأن يجري المجلس نقاشاً موسعاً بشأن إستراتيجية تمويل البرنامج في المستقبل. وقد تم تأجيل اعتماد التوصيات حتى الدورة العادية الأولى لعام ١٩٩٩ التي اعتمدها بالفعل.

٢٧- استعرض المجلس التنفيذي تقرير الخسائر عقب التسليم، التي حدثت في الفترة أكتوبر/تشرين الأول ١٩٩٦- سبتمبر/أيلول ١٩٩٧، في دورته السنوية لعام ١٩٩٨ (WFP/EB.A/98/6). وفي حين أدرك المجلس أن البرنامج قد استمر في بذل جهوده للحد من الخسائر، فقد أوصى بتنفيذ نظام تتبع السلع أثناء عام ١٩٩٨، وأن تجري مراجعة جميع الاتفاقات الأساسية مع الأقطار، حيثما كان ذلك ضرورياً، حتى يتسنى ضمان إدراج إشارة ملائمة لتلك الخسائر.

٢٨- اعتمد المجلس التنفيذي الحسابات المراجعة والكشوف المالية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ للبرنامج (WFP/EB.3/98/4-A)، طبقاً للمادة الرابعة عشرة-٦(ب) من النظام الأساسي والمادة الثالثة عشرة-١ من النظام المالي، وأعاد تأكيد الموافقة على مشروع التأمين الذاتي للبرنامج، وأقر موافقة المديرية التنفيذية على إنشاء حساب خاص للتأمين الذاتي. وعليه صار من الممكن للمساهمات المباشرة الجديدة لبرنامج تحسين الإدارة المالية أن تشرف على تنفيذه، وتُأجل سداد السلفة البالغة عشرة ملايين دولار حتى استيفاء تمويل برنامج تحسين الإدارة المالية تماماً. واقتُرحت الأمانة إنشاء آلية للتمويل الكامل لبرنامج تحسين الإدارة المالية لينظر فيها المجلس في عام ١٩٩٩.

٢٩- وأخذ المجلس 'علماً بتقرير أداء الميزانية للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧'، (WFP/EB.3/98/4-C) ورحب بالمحتوى الجامع المفصل لهذه الوثيقة. وقد أعرب المجلس عن دعمه للتعاون الدولي المستمر، وإيجاد توازن عادل في توزيع الموارد فيما بين الأقاليم، انسجاماً مع قرار المجلس التنفيذي. أما بالنسبة للتقارير المستقبلية من هذا الطابع، فإن المجلس يتطلع إلى إدخال مزيد من التحسينات في طريقة تقديم أداء الميزانية في البرنامج.

٣٠- وقد أكد المجلس على أهمية عمل مكتب المفتش العام وفقاً لتقريره عن الفترة من أغسطس/آب ١٩٩٦ إلى ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، (WFP/EB.3/98/4-B)، وأوصى المجلس باستمرار التعاون واقتسام المعلومات مع مكتب خدمات المراقبة الداخلية للأمم المتحدة وغيرها من خدمات التفتيش والتحقيق في منظومة الأمم المتحدة.



٣١- وقد دعي رئيس وحدة التفتيش المشتركة لحضور الدورة الأولى للمجلس، حيث تم استعراض الوثيقة المعنونة "تقارير وحدة التفتيش المشتركة" (WFP/EB.A/98/7). وكانت وحدة التفتيش المشتركة قد أصدرت سبعة تقارير في عام ١٩٩٧، أربعة منها كانت ذات صلة مباشرة بالبرنامج والمجلس التنفيذي، أهمها "تعزيز التمثيل الميداني لمنظومة الأمم المتحدة" (JIU/REP/97/1)، "إنجاز برامج المساعدة الإنسانية عن طريق الشركاء التنفيذيين" (JIU/REP/97/3)، "التسيق على صعيدي المقر والميدان بين وكالات الأمم المتحدة، المشاركة في عمليات بناء السلام: تقدير للإمكانيات"، (JIU/REP/97/4)، "التحدي الذي يواجه منظومة الأمم المتحدة، في الاستعانة بمصادر خارجية" (JIU/REP/97/5). وقد أوصى المجلس بأن تستعرض هيئة المكتب التقارير الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة في المستقبل وأن تقدم ملاحظتها عليها لكي يبحثها المجلس.

تقارير التقييم

٣٢- استعرض المجلس، في عام ١٩٩٨، ما مجموعه تسعة تقارير للتقييم، من بينها أربعة تركزت على المشروعات الإنمائية، وثلاثة على عمليات الطوارئ، واثنان عن قضايا معينة. وكما هو معتاد، استعرض المجلس في دورته السنوية خطة عمل قسم التقييم للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩، الوثيقة (WFP/EB.A/98/5)، التي حاولت أن تتجاوب مع اقتراح المجلس التنفيذي بإيجاد توازن ملائم بين تقييم المشروعات الإنمائية وعمليات الطوارئ.

- ٣٣- وإدراكاً للجهود الكثيرة التي بذلت على الجبهات التالية، ركز المجلس التنفيذي على:
- الحاجة المستمرة إلى تطبيق الدروس المستفادة لتصميم المشروعات وتنفيذها،
 - الحاجة إلى زيادة التركيز على التأثيرات لا على المدخلات والمخرجات،
 - مشاركة المساهمين والمستفيدين في تصميم البرامج والأعمال، لكي يتسنى زيادة إحساس المجتمعات المحلية والحكومات بملكيتهم للأنشطة (على الرغم من الاعتراف كامل بأنه سوف تتجم عن هذه التوصية تأثيرات إضافية في التكلفة)،
 - الحاجة المستمرة إلى تحسين نظم التوجيه والرصد وتنفيذ إستراتيجيات للإنهاء التدريجي لبعض الأنشطة، وإقامة تنسيق وثيق مع الشركاء.

٣٤- واستجابة لاقتراح المجلس بأن تجرى عمليات التقييم بالمشاركة مع جهات أخرى، أجري تقييم لمشروع البنيات الأساسية للمجتمع الريفي في نيبال بالاشتراك مع الوكالة الألمانية للتعاون الفني، كما اعتبرت عملية تقييم حالات الطوارئ لمنطقة البحيرات الكبرى عملية ثلاثية شاركت فيها منظمة اليونيسيف ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي، كما اشترك البرنامج ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في تقييم تنفيذ المساعدات الغذائية الطارئة للبوسنة والهرسك.



المسائل التشغيلية

- ٣٥- قدمت إلى المجلس التنفيذي، في عام ١٩٩٨، عشرة مخططات استراتيجية، من بينها ستة مخططات من إقليم أفريقيا، واثنان من إقليم آسيا واثنان من إقليم أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، لكي يستعرضها ويقدم المشورة بشأنها، مما وصل بعدد مخططات الاستراتيجية القطرية التي بحثها المجلس التنفيذي إلى ٤١ مخططاً. وقد قام المجلس كذلك ببحث البرامج القطرية لكل من السنغافور وإثيوبيا وغواتيمالا وكينيا وملايو ومالي والنيجر والسنغال، وأجازها. وبالتالي فإن المجلس التنفيذي قد أجاز حتى الآن عشرين برنامجاً قترياً.
- ٣٦- وفيما يتعلق بمخططات الإستراتيجية والبرامج القطرية، قرر المجلس أن تقوم هيئة المكتسب، بالتشاور مع المجموعات الإقليمية، باستعراض نماذج موحدة لكلا النوعين من الوثائق، على أن يراعي الحاجة إلى وضع إستراتيجيات شاملة ووضع إطار عام لها. وسوف تغطي المعلومات الأساسية نصيب الفرد من إجمالي الناتج القومي، والاتجاهات في نصيب الفرد (حتى يمكن تيسير تقييم إمكانات إنهاء المشروعات تدريجياً)، وتصنيف الدول في فئتي أقل البلدان نمواً وبلدان المعز الغدائي ذات الدخل المنخفض، وترتيب أولويات الأنشطة. كذلك فإنه ينبغي مراجعة موضوع إدماج تكاليف التشغيل المباشرة، وتكاليف الدعم المباشر، وتكاليف الدعم غير المباشر في البرامج القطرية.
- ٣٧- وبالإضافة إلى مخططات الإستراتيجية القطرية والبرامج القطرية، التي تم بحثها أثناء العام، نظر المجلس في ثلاثة مشروعات إنمائية وأجازها بتكلفة إجمالية يتحملها البرنامج تبلغ ٤٠٢ ٧٨٨ ٢٥ دولار لمساعدة ٨٤٩ ٠٠٠ نسمة. كما أجاز المجلس التنفيذي زيادة في ميزانية مشروع إنمائي جار وذلك في حدود ٥ ٠٩٩ ٧٥٣ دولارا لمساعدة (٢٥٠ ٠٠٠) نسمة.
- ٣٨- وقد تم بحث وإجازة تسع عمليات أخرى للإغاثة الممتدة والإنعاش بتكلفة تبلغ ٩٠٤ ٢٩٠ ٢٩٣ دولارا، لتقديم مساعدات إنسانية إلى ٤ ٠٨٥ ١٠٠ من النازحين والمتضررين من الحرب. وقد تم الالتزام بما مقداره ٥٧٦ ٢٣٠ طناً من الأغذية بتكلفة إجمالية قدرها ٩٩٥ ٣٦٠ ١٣٩ دولارا.
- ٣٩- وختاماً، أحيط المجلس علماً بأن هناك ١٢ مشروعاً إنمائياً و٤١ زيادة في ميزانيات مشروعات إنمائية جارية، وست عمليات للإغاثة الممتدة والإنعاش، و١٨ زيادة في ميزانيات عمليات للإغاثة الممتدة والإنعاش، وخمسة أنشطة أساسية ضمن برامج قطرية، أجازتها المديرية التنفيذية بموجب السلطات المخولة لها خلال عام ١٩٩٨.
- ٤٠- وتركز الاتجاه الرئيسي للمناقشة بشأن المسائل التشغيلية على إدماج الإستراتيجيات والبرامج القطرية في إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والحاجة المتزايدة لتعزيز التعاون مع الشركاء الآخرين في الأمم المتحدة، والأطراف المانحة الثنائية والمنظمات غير الحكومية، والعمل على أن تتولى الحكومات مسؤولية تلك الأنشطة. كما أكد المجلس دعمه للأنشطة التي توجه نحو المرأة ولمناهج المشاركة، وأيضاً للتوجيه الجغرافي والقطاعي. كذلك أكد المجلس أهمية تحسين عملية الرصد على أساس مؤشرات التقييم، التي يجب أن تضع في الاعتبار الحاجة إلى تجنب المثبطات للإنتاج المحلي وإحداث الاختلالات بالأسواق.
- ٤١- وبحث المجلس التنفيذي، في دورته السنوية، تقريراً عن المشتريات المحلية من الأغذية والسلع غير الغذائية (WFP/EB.A/98/8-B)، فأعرب مرة أخرى عن دعمه لشراء الأغذية والسلع غير الغذائية محلياً، وعقد الصفقات الثلاثية، إذ أنها تعتبر عنصراً رئيسياً في النهوض باقتصاديات البلدان النامية. وحذر المجلس الأمانة من النتائج الإيجابية أو السلبية المحتملة لهذا النوع من النشاط على الإنتاج، والأسواق المحلية والأسعار. وفي ضوء هذه المناقشة



سيجري إعداد دراسة تشمل عمليات المشتريات المحلية للبلدان النامية على مدي عامين إلى ثلاثة أعوام. وأوصى المجلس بمشاركة شركاء البرنامج ومنظمات الأمم المتحدة (منظمة الأغذية والزراعة، والبنك الدولي، والمعهد الدولي لسياسات البحوث الزراعية) في هذه الدراسة.

٤٢- وأثناء عام ١٩٩٨، أحيط المجلس علماً بالمساعدات التي قدمها البرنامج إلى حالات الطوارئ في جميع أرجاء العالم، ففي أفريقيا مثلاً، شمل ذلك (أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية، وإثيوبيا، والبحيرات الكبرى، وكينيا، وسيراليون، والصومال، والسودان، وتنزانيا)، وفي آسيا (جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية)، وفي أمريكا الوسطى. وبالتالي أتيحت للمجلس لتنفيذي مناسبة للإطلاع على بعض الإيضاحات وتقديم التوجيه للأمانة بشأن هذه العمليات الكبرى.

المسائل الإدارية والتنظيمية

٤٣- وفيما يتعلق بتشكيل ملاك الموظفين الدوليين للبرنامج، قدمت الأمانة تقريرها عن "إحصائيات الموظفين حتى ١٩٩٨/١/٣١ (WFP/EB.A/98/8-A) إلى الدورة السنوية للمجلس، وقد أعرب المجلس عن رضائه إزاء الطابع الشامل للمعلومات التي قدمت. وقد حظيت الزيادة في تمثيل المرأة بين الموظفين المهنيين بتعليقات إيجابية لاسيما عند مقارنتها بالمبدأ العام الذي يهتدي به في هذا الشأن، وهو ضرورة أن يكون ٤٠ في المائة من الموظفين المهنيين من البلدان النامية، وأن تكون نسبة الموظفين ٥٠ في المائة.

وثائق أخرى

٤٤- امتدح المجلس التنفيذي الأمانة لتقدمها للتقرير "تضمنين قضايا تمايز الجنسين في عمل برنامج الأغذية العالمي: تقييم متكامل" (WFP/EB.2/98/9)، وحث الأمانة على الاستمرار في إعطاء الأولوية لهذا الجانب في عملها المعتاد، وأن تمول، إلى أكبر حد ممكن، أنشطتها في هذا المجال من الميزانية العادية.

٤٥- قدمت خلال عام ١٩٩٨ مذكرات معلومات عن مجالات اهتمام المجلس التالية:

- مذكرة تفاهم بين منظمة اليونيسيف والبرنامج للتعاون في حالات الطوارئ وأنشطة التعمير؛
- قائمة مذكرات التفاهم وخطابات الاتفاق التي وقعها البرنامج والمنظمات أو الهيئات الأخرى؛
- المبادئ التي يسترشد بها في حالات النزوح؛
- أنشطة المناصرة واستقطاب الدعم؛
- بيان التزام اللجنة الإدارية بشأن تنسيق الأعمال التي تهدف إلى استئصال الفقر؛
- بيان التزام اللجنة الإدارية بشأن تنسيق العمل على تحقيق المساواة بين الجنسين وتضمين ذلك في عمل منظومة الأمم المتحدة.





المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، ٥ - ١٩٩٨/٢/٦

اعتماد القرارات والتوصيات

البند ١٣ من جدول الأعمال

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس:	السيدة/ ماريا أيولاليا خيمينيز	(السلفادور)
نائب الرئيس:	السيدة/ لوري تراسي	(الولايات المتحدة)
عضو:	السيد/ محمد مجيب الدين	(بنغلاديش)
عضو:	السيد/ راداي غبريهاوت	(إثيوبيا)
عضو:	السيد/ لوبومير ميشيك	(سلوفاكيا)
المقرر:	السيدة/ ميتزي غورغل فالنتي	(البرازيل)

داكوستا

قرارات وتوصيات الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي - ١٩٩٨

A

Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/98/13
16 February 1998
ORIGINAL - ENGLISH

النواحي الاقتصادية طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، فالمرجو من السادة أعضاء الوفود والمقررين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء جلسات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

المحتويات

الصفحة	
١٧	جدول الأعمال
١٧	انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس وتعيين المقرر
١٧	قضايا السياسات
١٧	١/١٩٩٨م ت.١/١٠ تقرير بالتقدم المحرز في تطبيق برنامج الأغذية العالمي لخطة عمل "مؤتمر القمة العالمي للأغذية"
١٧	مسائل الموارد والمالية
١٧	٢/١٩٩٨م ت.١/١٠ إجراءات اختيار وتعيين المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي
١٩	٣/١٩٩٨م ت.١/١٠ تعديل ملحق النظام المالي الجديد لبرنامج الأغذية العالمي - مراجعة صياغة رأي المراجع الخارجي
	تقارير التقييم
١٩	٤/١٩٩٨م ت.١/١٠ تقارير التقييم
١٩	(أ) استعراض موجز للخبرات المكتسبة بشأن المساعدات الغذائية والموارد الطبيعية
٢٠	(ب) التقرير المرحلي للمشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول) "التنمية الريفية"
٢٠	(ج) تقرير موجز بشأن دراسة نظرية ومساعدات البرنامج لمجتمعات السكان الأصليين في أمريكا اللاتينية
	المسائل التشغيلية
٢٠	٥/١٩٩٨م ت.١/١٠ البرنامج القطري لغواتيمالا
٢٠	٦/١٩٩٨م ت.١/١٠ مخطط الاستراتيجية القطرية للجمهورية الدومينيكية
٢٠	٧/١٩٩٨م ت.١/١٠ مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - المشروع أنغولا ٥٦٠٢ (التوسع الثاني)
٢٠	٨/١٩٩٨م ت.١/١٠ مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - المشروع إيران ٥٩٥٠
٢١	٩/١٩٩٨م ت.١/١٠ مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - المشروع أوغندا ٥٦٢٣ (التوسع الأول)
٢١	١٠/١٩٩٨م ت.١/١٠ تقارير عن سير العمل في المشروعات المجازة
٢١	١١/١٩٩٨م ت.١/١٠ تقرير بشأن المساعدات لحالات الطوارئ
	ملخصات أعمال المجلس التنفيذي
٢١	١٢/١٩٩٨م ت.١/١٠ ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧
	أي أعمال أخرى
٢١	١٣/١٩٩٨م ت.١/١٠ اعتماد اللاحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي
٢٢	١٤/١٩٩٨م ت.١/١٠ اعتماد النظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي
٢٣	جدول الأعمال الملحق الأول
٢٤	قائمة الوثائق الملحق الثاني
٢٦	قائمة المشاركين الملحق الثالث



القرارات والتوصيات

جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال على النحو المقترح (الملحق الأول).

١٩٩٨/٢/٥

انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس التنفيذي وتعيين المقرر

عملاً بأحكام اللائحة الداخلية وأساليب العمل التي اعتمدها المجلس في عام ١٩٩٦، انتخب المجلس التنفيذي السيدة/ ماريا أيولاليا خيمينيز (السلفادور، القائمة جيم) رئيسة لمدة عام اعتباراً من تاريخ الانتخاب.

وانتخب المجلس السيدة/ لوري تراسي (الولايات المتحدة الأمريكية، القائمة دال) نائبة للرئيسة، كما انتخب ممثل بنغلاديش، السيد/ محمد مجيب الدين (القائمة باء)؛ وممثل إثيوبيا، السيد/ رداي غبريهايوت (القائمة ألف)؛ وممثل سلوفاكيا، السيد/ لوبومير ميشيك (القائمة هاء) أعضاء في هيئة مكتب المجلس باعتبارهم ممثلين عن القوائم الانتخابية الثلاث الأخرى للبرنامج. وعملاً بأساليب العمل المتبعة، عين المجلس السيدة/ ميتزي غريل فالنتي داكوستا (البرازيل) مقررة للدورة العادية الأولى لعام ١٩٩٨.

١٩٩٨/٢/٥

تقرير بالتقدم المحرز في تطبيق برنامج الأغذية العالمي لخطة عمل "مؤتمر القمة العالمي للأغذية"

١/١.ت.١٩٩٨

وافق المجلس في قراره ١٩٩٧/م.ت.٣/٣، على أن الشكل المقترح لصياغة التقرير عن متابعة خطة العمل للفترة حتى نهاية ١٩٩٧، المزمع تقديمه إلى لجنة الأمن الغذائي العالمي في منظمة الأغذية والزراعة، يُعدّ شكلاً مناسباً، وأن التقرير سيقدم إلى هذه اللجنة بنهاية يناير/كانون الثاني ١٩٩٨، وأحاط المجلس علماً بالتقرير (WFP/EB.1/98/3) الذي قُدم إلى أمانة اللجنة المذكورة عملاً بالقرار السابق ذكره.

١٩٩٨/٢/٥

إجراءات اختيار وتعيين المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي

٢/١.ت.١٩٩٨

نظر المجلس في الوثيقة المتعلقة بإجراءات اختيار وتعيين المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي (الوثيقة WFP/EB.1/98/4-A)، ووافق على إجراءات ومعايير اختيار وتعيين المراجع الخارجي للفترة ما بعد عام ٢٠٠١، وذلك على النحو المفصّل في الفقرات من ٥ إلى ٧ من الوثيقة كما يلي:

"... إجراءات الاختيار والتعيين"

• تبدأ إجراءات الاختيار في السنة التي تسبق الفترتين الماليّتين المعنيتين التي تغطيها فترة التعيين، وستتبع الخطوات التالية:



المرحلة الأولى: الدعوة لتقديم العطاءات

تقوم هيئة مكتب المجلس بدعوة المراجعين الخارجيين المؤهلين لتقديم عروضهم المشتملة على النواحي الفنية والمالية لمراجعة الكشوف المالية للبرنامج لفترتين ماليتين. والمراجعون الخارجيون المؤهلون هم المراجع العام (أو الموظف الذي يشغل منصباً مماثلاً) في إحدى الدول الأعضاء في منظمة الأمم المتحدة أو في منظمة الأغذية والزراعة. وسيتم الاختيار من قائمة واسعة تشمل مرشحين من أعضاء هاتين المنظمتين.

المرحلة الثانية: استلام العطاءات وفتحها

سيتم استلام العطاءات وفتحها طبقاً لإجراءات تقديم العطاءات السائدة في البرنامج. وينبغي إحالة العطاءات، مباشرة عقب فتحها، إلى هيئة مكتب المجلس.

المرحلة الثالثة: تقييم العطاءات

ستجتمع هيئة مكتب المجلس في شكل لجنة لفحص العطاءات ووضع قائمة مختصرة بأنسب العطاءات. ولهيئة المكتب أن تستعين بأمانة البرنامج في عملية التقييم.

المرحلة الرابعة: طلب ملاحظات لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة واللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية

تعرض القائمة المختصرة على لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة واللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية لتبديا ملاحظاتها. قد يطلب من المراجعين، أو من يمثلهم، الذين تم اختيارهم في القائمة المختصرة تقديم عروض شفاهية لمقترحاتهم أمام هيئة المكتب، إذا دعا الأمر. وستقدم هيئة المكتب تقريرها وتوصياتها للمجلس بعد أن تكون قد أخذت في الاعتبار ملاحظات لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة واللجنة الاستشارية للأمم المتحدة لشؤون الإدارة والميزانية.

المرحلة الخامسة: التعيين

سيقرر المجلس، استناداً على تقييم وتوصيات هيئة مكتبه، بشأن التعيين ويعتمده بالإجماع أو عن طريق الاقتراع السري.

- ستعد هيئة مكتب المجلس لاحقاً إجراءات مفصلة لاتباعها عن إجراء عملية التقييم والاختيار.

معايير التقييم

- ستكون معايير اختيار وتعيين المراجع الخارجي لحسابات البرنامج كما يلي:
 - الاستقلالية - الاستقلال عن المؤسسات الحكومية الأخرى والتخلي بالاستقامة، والموضوعية في أداء الواجبات والمسؤوليات، والقدرة الذاتية على تحديد حجم العمل.
 - مؤهلات الموظفين والعاملين - مستوى التأهيل لعمل المراجعة وفقاً لمعايير النظام الموحد لمراجعي الأمم المتحدة والتخلي بأخلاقيات المهنة، وتوافر المؤهلات الفنية والمهارات والعدد الكافي؛ العضوية في هيئات المراجعين والمحاسبين المعترف بها عالمياً مثل المنظمة الدولية للهيات العليا لمراجعة الحسابات، أو الاتحاد الدولي للمحاسبين وغيرهما؛ إتقان لغتين على الأقل، من لغات الأمم المتحدة الرسمية.



- التدريب والخبرة - وجود برنامج للتدريب المستمر للموظفين، الخبرة في مجال مراجعة الحسابات في منظمات الأمم المتحدة أو غيرها من المنظمات الوطنية أو الدولية غير الحكومية؛ موظفون مدربون على الاتجاهات الحديثة في مراجعة الحسابات وأصحاب خبرة طويلة في مجال مراجعة الحسابات.

- مناهج المراجعة واستراتيجيتها - خطة عمل شاملة لتغطي مراجعة حسابات جميع أوجه موارد البرنامج، أداء مراجعة تشمل الجوانب المالية ومراجعة الالتزام بالإجراءات والاقتصاد والتيقن من القيمة الفعلية للسلع والخدمات، والتعاون مع المراجع الداخلي في البرنامج لاستخدام الموارد المحدودة للمراجعة استخداماً رشيداً.

- تقارير المراجعة - إيصال نتائج المراجعة في أوقاتها المعلومة للإدارة التنفيذية عن طريق الرسائل وتقارير المراجعة الوافية. وينبغي أن تكون تقارير المراجعة دقيقة ومكتملة ومتوازنة وعادلة وبناءة.

- الأتعاب - ستكون الأفضلية لأقل المراجعين أتعاباً،

ووافق المجلس أيضاً على وضع نظام للدرجات في تقييم المنافسين.

١٩٩٨/٢/٥

تعديل ملحق النظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي - مراجعة صياغة رأي المراجع الخارجي

٣/١.م/١٩٩٨

نظر المجلس في الوثيقة المتعلقة بمراجعة صياغة رأي المراجع الخارجي في حسابات البرنامج (الوثيقة WFP/EB.1/98/4-B)، ووافق على التعديلات المقترحة في ملحق النظام المالي للبرنامج على النحو الوارد في الفقرة ٦ من الوثيقة المذكورة. وحث المجلس المراجع الخارجي على أن يواصل الإشارة في رأيه إلى أن مراجعته شملت استعراضاً عاماً لإجراءات المراجعة وما يراه ضرورياً في ظل الظروف المعنية من اختبارات للسجلات المحاسبية والمستندات المؤيدة الأخرى. وبالإضافة إلى ذلك، ووفقاً للسياسات المحاسبية المشار إليها في الصياغة الجديدة، أوصى المجلس بوضع السياسات المحاسبية على أساس أفضل المبادئ المحاسبية الممارسة.

١٩٩٨/٢/٥

تقارير التقييم

٤/١.م/١٩٩٧

أحاط المجلس علماً بالتقارير الواردة أدناه ووافق على خطة الأمانة الرامية إلى إدراج التوصيات والدروس المستفادة في عمل البرنامج في المستقبل. وأوصى المجلس بالشروع في مناقشات مبكرة بشأن استعمال المعونة الغذائية أداة للتنمية، وذلك بغرض مراجعة السياسات في هذا المجال.

(أ) استعراض موجز للخبرات المكتسبة بشأن المساعدات الغذائية والموارد الطبيعية

أحاط المجلس علماً بالاستعراض الموجز للخبرات المكتسبة بشأن المساعدات الغذائية والموارد الطبيعية (الوثيقة WFP/EB.1/98/5/3)، وحث الأمانة على اتخاذ الخطوات الضرورية للاستفادة من الدروس المستفادة في تصميم البرامج والأنشطة في المستقبل. وأكد المجلس على أهمية تنسيق المدخلات الفنية للوكالات الأخرى وعلى وجه الخصوص مدخلات منظمة الأغذية والزراعة، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.



(ب) التقرير المرحلي للمشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول) - "اللتمية الريفية"
لاحظ المجلس التأخر في تقديم التقرير المتعلق بالمشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول)
(الوثيقة WFP/EB.1/98/5/1)، ولكنة أشار إلى أن الحكومة قد بذلت بالفعل جهودا للتغلب
على أوجه القصور المحددة في تعزيز التقييم. وأقرت الأمانة بالحاجة إلى إدخال المزيد من
التحسينات على تحديد المستفيدين وعلى الأنشطة.

(ج) تقرير موجز بشأن دراسة نظرية عن مساعدات البرنامج لمجتمعات السكان الأصليين في أمريكا
اللاتينية

خلص المجلس إلى أن التقرير الوارد في (الوثيقة WFP/EB.1/98/5/2) يعرض الدروس
المفيدة المستقاة، وهي دروس ينبغي إدراجها في وثيقة سياسات للأنشطة المقبلة الموجهة نحو
السكان الأصليين. كما أوصى المجلس بتشجيع مشاركة المستفيدين أكثر فأكثر في عملية تخطيط
وتنفيذ الأنشطة الإنتاجية. وبالإضافة إلى هذا فقد أوصى المجلس، وكمتابعة لالتزام الأمم المتحدة
إزاء السكان الأصليين، بأن يكتف البرنامج جهوده بالتعاون مع الوكالات الأخرى، ولاسيما البنك
الدولي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

١٩٩٨/٢/٦

البرنامج القطري لغواتيمالا

٥/١.م.١٩٩٨

أجاز المجلس البرنامج القطري لغواتيمالا (الوثيقة WFP/EB.1/98/6).

١٩٩٨/٢/٦

مخطط الإستراتيجية القطرية للجمهورية الدومينيكية

٦/١.م.١٩٩٨

درس المجلس مخطط الإستراتيجية القطرية للجمهورية الدومينيكية (الوثيقة WFP/EB.1/98/7)
ووافق على الاستراتيجية الواردة فيها على أن يكون من المفهوم عدم إتباعها ببرنامج قطري.

١٩٩٨/٢/٦

مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها -

٧/١.م.١٩٩٨

المشروع أنغولا ٥٦٠٢ (التوسع الثاني)

أجاز المجلس المشروع أنغولا ٥٦٠٢ (التوسع الثاني) "تقديم المساعدات للسكان المتضررين من
الحرب" (الوثيقة WFP/EB.1/98/1).

١٩٩٨/٢/٦

مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - المشروع إيران ٥٩٥٠

٨/١.م.١٩٩٨

أجاز المجلس المشروع إيران ٥٩٥٠ "المساعدات الغذائية ودعم اللاجئين العراقيين والأفغان في إيران"
(الوثيقة WFP/EB.1/98/8/2).

١٩٩٨/٢/٦



مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - ٩/١.ت.١٩٩٨
المشروع أوغندا ٥٦٢٣ (التوسع الأول)
أجاز المجلس مشروع أوغندا ٥٦٢٣ (التوسع الأول) "تقديم المساعدات للاجئين السودانيين في أوغندا"
(الوثيقة WFP/EB.1/98/8/3).

١٩٩٨/٢/٦

١٠/١.ت.١٩٩٨
تقارير عن سير العمل في المشروعات المجازة
أحاط المجلس علماً بتقارير سير العمل في المشروعات المجازة التالية، التي قدمتها المديرية التنفيذية:
كينيا ٢٦٦٩ (التوسع الأول) - "أنشطة الغذاء مقابل العمل في الأراضي القاحلة"
(الوثيقة WFP/EB.1/98/9/1).

تشاد ٣٤٩٩ (التوسع الأول) - "تقديم المساعدة لتطوير التعليم والتدريب"
(الوثيقة WFP/EB.1/98/9/2).

بنين ٥٢١٥ - "المقاصف المدرسية ومساعدة قطاع التعليم" (الوثيقة WFP/EB.1/98/9/3).

بنين ٥٢٠٨ - "التمية الريفية متعددة الأغراض ودعم الأمن الغذائي"
(الوثيقة WFP/EB.1/98/9/4).

السنغال ٣٨٦٧ (التوسع الأول) - "برنامج الأشغال العامة والنظافة العامة في المجتمعات المحلية"
(الوثيقة WFP/EB.1/98/5).

١٩٩٨/٢/٦

١١/١.ت.١٩٩٨
تقرير بشأن المساعدات لحالات الطوارئ
أخذ المجلس علماً بالتقرير الذي قدمته الأمانة بشأن مساعدات حالات الطوارئ التي يجري تنفيذها.

١٩٩٨/٢/٦

١٢/١.ت.١٩٩٨
ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧
اعتمد المجلس ملخص أعمال دورته العادية الثالثة لعام ١٩٩٧.

١٩٩٨/٢/٦

١٣/١.ت.١٩٩٨
اعتماد اللاحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي
أجاز المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام ١٩٩٧، نص اللاحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي بشكل مؤقت، على أن تعتمد بشكل نهائي عقب اعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة ومؤتمر منظمة الأغذية والزراعة للنظام الأساسي المقترح لبرنامج الأغذية العالمي (القرار ١٩٩٧/م.ت.٥/٢).
اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي في دورتها الثانية والخمسين في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، واعتمده مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في دورته التاسعة والعشرين في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧. وعليه، قرر المجلس اعتماد اللاحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي.

١٩٩٨/٢/٦



أجاز المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة لعام ١٩٩٧، نص النظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي، على أن يسري مفعوله في ١/١/١٩٩٨. وبما أن النظام المالي قد اشتمل على أحكام لا تتفق مع النظام الأساسي رأي المجلس أن من الأصوب إجازة النظام المالي إجازة مؤقتة، على أن يعتمد بعد أن تعتمد الجمعية العامة للأمم المتحدة ومؤتمر منظمة الأغذية والزراعة النظام الأساسي (القرار ١٩٩٧ م. ت. ٥/٣).

اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة النظام الأساسي لبرنامج الأغذية العالمي في دورتها الثانية والخمسين في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧، واعتمده مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة في دورته التاسعة والعشرين في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٧. وبناء على ما تقدم، قرر المجلس اعتماد النظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي.

١٩٩٨/٢/٦



جدول الأعمال

- ١- اعتماد جدول الأعمال
- ٢- انتخاب أعضاء هيئة مكتب المجلس وتعيين المقرر
- ٣- قضايا السياسات: تقرير بالتقدم المحرز في تطبيق برنامج الأغذية العالمي لخطة عمل "مؤتمر القمة العالمي للأغذية"
- ٤- مسائل الموارد والمالية
 - (أ) إجراءات اختيار وتعيين المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي
 - (ب) تعديل ملحق النظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي - مراجعة صياغة رأي المراجع الخارجي
- ٥- تقارير التقييم
 - المشروع بوركينافاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول) - "التمية الريفية"
 - المساعدات الغذائية والموارد الطبيعية
 - مساعدات البرنامج لمجتمعات السكان الأصليين في أمريكا اللاتينية
- المسائل التشغيلية
 - ٦- البرامج القطرية.
 - البرنامج القطري لغواتيمالا
 - ٧- مخططات الاستراتيجية القطرية.
 - مخطط الإستراتيجية القطرية للجمهورية الدومينيكية
 - ٨- مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها
 - المشروع أنغولا ٥٦٠٢ (التوسع الثاني) - "تقديم المساعدات للسكان المتضررين من الحرب"
 - المشروع إيران ٥٩٥٠ - "المساعدات الغذائية ودعم إعادة اللاجئين العراقيين والأفغان في إيران"
 - المشروع أوغندا ٥٦٢٣ (التوسع الأول) - "تقديم المساعدات للاجئين السودانيين في أوغندا"
 - ٩- تقارير المديرية التنفيذية عن المسائل التشغيلية تقارير عن سير العمل
 - المشروع بنين ٥٢١٥ - "التمية الريفية متعددة الأغراض ودعم الأمن الغذائي"
 - المشروع بنين ٥٢٠٨ - "المقاصف المدرسية ومساعدة قطاع التعليم"
 - المشروع تشاد ٣٤٩٩ (التوسع الأول) - "تقديم المساعدات لتطوير التعليم والتدريب"
 - المشروع كينيا ٢٦٦٩ (التوسع الأول) - "التمية المتكاملة للثروة الحيوانية بما في ذلك صيانة التربة"
 - المشروع السنغال ٣٨٦٧ (التوسع الأول) - "برنامج الأشغال العامة والنظافة العامة في المجتمعات المحلية"
 - ١٠- تقرير بشأن المساعدات لحالات الطوارئ
 - ١١- ملخص أعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧
 - ١٢- أي أعمال أخرى
 - ١٣- اعتماد القرارات والتوصيات



قائمة الوثائق

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البدء من جدول الأعمال
WFP/EB.1/98/1	جدول الأعمال المؤقت المفصل	١
WFP/EB.1/98/3	تقرير بالتقدم المحرز في تطبيق برنامج الأغذية العالمي لخطة عمل "مؤتمر القمة العالمي للأغذية"	٣
WFP/EB.1/98/4-A	إجراءات اختيار وتعيين المراجع الخارجي لبرنامج الأغذية العالمي	٤ (أ)
WFP/EB.1/98/4-B	تعديل ملحق النظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي - مراجعة صياغة رأي المراجع الخارجي	٤ (ب)
WFP/EB.1/98/5/1	تقارير التقييم - التقييم المرحلي للمشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول)	٥
WFP/EB.1/98/5/2	- تقرير موجز بشأن دراسة نظرية عن مساعدات البرنامج لمجتمعات السكان الأصليين في أمريكا اللاتينية	
WFP/EB.1/98/5/3	- المساعدات الغذائية والموارد الطبيعية	
WFP/EB.1/98/6	البرامج القطرية - المشروع غواتيمالا ١٩٩٨-٢٠٠٢	٦
WFP/EB.1/98/7	مخططات الاستراتيجية القطرية - الجمهورية الدومينيكية	٧
WFP/EB.1/98/8/1	مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها	٨
WFP/EB.1/98/8/2	- المشروع أنغولا ٥٦٠٢ (التوسع الثاني)	
WFP/EB.1/98/8/3	- المشروع إيران ٥٩٥٠	
WFP/EB.1/98/8/3	- المشروع أوغندا ٥٦٢٣ (التوسع الأول)	
WFP/EB.1/98/9/1	تقارير عن سير العمل في مشروعات تحت التنفيذ - المشروع كينيا ٢٦٦٩ (التوسع الأول)	٩
WFP/EB.1/98/9/2	- المشروع تشاد ٣٤٩٩ (التوسع الأول)	
WFP/EB.1/98/9/3	- المشروع بنين ٥٢٠٨	



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	العدد من جدول الأعمال
WFP/EB.1/98/9/4	- المشروع بنين ٥٢١٥	
WFP/EB.1/98/9/5	- المشروع السنغال ٣٨٦٧ (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/97/11	ملخص معدل لأعمال الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧	١١
WFP/EB.1/98/13	اعتماد القرارات والتوصيات للدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨	١٣
وثائق أخرى		
WFP/EB.1/98/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.1/98/INF/2/Rev.1	قائمة معدلة بالوثائق	
WFP/EB.1/98/INF/3	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.1/98/INF/4	أرقام الهاتف وأرقام المكاتب	
WFP/EB.1/98/INF/5	قائمة المشاركين	
WFP/EB.1/98/INF/6	قائمة بمخططات الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية الموضوعية والمزعم تنفيذها	
WFP/EB.1/98/INF/7	وضع الرصيد المتبقي من الالتزامات	
WFP/EB.1/98/INF/8/Rev.1	قائمة معدلة بمذكرات التفاهم وخطابات الاتفاقيات الموقعة بين برنامج الأغذية العالمي والمنظمات والهيئات الأخرى	



قائمة المشاركين

الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الجزائر	Ms. H. Yahia-Cherif
أنغولا	H.E. A. Abreu; Ms. T. Rocha; Mr. K.K. Mateva; Mr. E. De Carvalho; Mr. F. Cristóvão
استراليا	Ms. C. Walker
بنغلاديش	H.E. M. Zamir; Mr. M. Mejbahuddin
بلجيكا	H.E. J. De Montjoye; Mr. G. Mombaerts; Ms. J.Gentile
البرازيل	Ms. M. Gurgel Valente Da Costa
بوروندي	Mr. F. Nyabenda
الكامبيرون	H.E. M. Tabong Kima; Mr. T. Ndiv Mokake; Mr. P. Moumié
كندا	Mr. M.G. Pilote; Mr. R. Rose; Mr. J. Devlin
الصين	H.E. T. Zhengping; Mr. L. Zhengdong; Mr. Z. Zhongjun; Mr. W. Zhanlu; Mr. L. Yutong
كوبا	H.E. J. Nuiry Sánchez; Ms. A.M. Navarro
الدانمرك	Mr. L.-H. Worsøe
السلفادور	Ms. M.E. Jiménez; Ms. N.C. Ramirez; Mr. E. Vides
إثيوبيا	Mr. G. Redai
فنلندا	Ms. R. Koukku-Ronde; Ms. K. Kortteinen; Ms. A. Huhtamäki; Ms. S. Toro
ألمانيا	Mr. K.G. Dilg; Mr. R.-M. Mohs; Ms. K. Mehlhart
الهند	H.E. K.P. Fabian; Mr. B. Singh; Mr. C.S. Mohapatra
إندونيسيا	Mr. I.N. Ardha
جمهورية إيران الإسلامية	Mr. M. Ebrahimi; Mr. A. Hadji-Arab; Mr. M. Azarsa; Mr. A. Sadreddini Mehrjardi
اليابان	Mr. K. Toru; Mr. Y. Endo



الأردن	Mr. D. Haddad; Mr. A. Arabyat
المكسيك	Mr. J. Robles Aguilar; Ms. C. Jaber De Blancarte
هولندا	Mr. E.J.N. Brouwers; Mr. A. M.M. Van der Vorst
نيجيريا	Mr. B. M. Ukpong; Mr. P.C. Okoh
النرويج	Ms. T. Kongsvik; Mr. A. Danevad
باكستان	H.E. A. Ayub
باراغواي	Mr. R.R. Inchausti Valdez
الاتحاد الروسي	H.E. V.A. Zvezdin; Mr. V.I. Nazarenko; Mr. N. Ryghov
المملكة العربية السعودية	Mr. B. Al-Shalhoob
السنغال	H.E. M. Balla Sy; Mr. A. Diouf
سيراليون	H.E. U. Bundu Wurie; Mr. M. Adami
سلوفاكيا	Mr. L. Micek
السويد	Ms. D. Alopaeus-Ståhl; Ms. U.-B. Croner
سويسرا	Mr. T. Erni; Mr. H.-F. Morand; Mr. I.N. Marincek
تونس	Mr. A.J. Ben Ajmia; Mr. N. Dridi
الولايات المتحدة الأمريكية	Mr. D. Sheldon; Ms. L. Tracy; Ms. L.G. Conner; Mr. T. Lavelle

الدور التي تشارك بصفة مراقب

الأرجنتين	Mr. A. Fernandez
النمسا	Mr. E. Zimmerl
بوركينافاسو	H.E. B. Damiba; Mr. A.A. Yameogo
الرأس الأخضر	Mr. E.J. Silva
شيلي	H.E. P. Medrano Rojas
كوستاريكا	Ms. Y. Gago
كوت ديفوار	H.E. E.K. Nouama; Mr. S. Sia Bi
قبرص	Mr. A. Roushias
إكوادور	Mr. C. Larrea
مصر	H.E. N. Abdel-Latif; Mr. M. Khalifa; Ms. N. El Achry
إريتريا	Mr. Y. Tensue



فرنسا	H.E. A. Frasseto; H.E. L. Dominici; Mr. J.-L. Rysto
غانا	H.E. N.E. Aanaa; Mr. M.I. Seidu
اليونان	Mr. D.A. Kyvetos
غواتيمالا	Ms. R. Claverie de Sciolli; Ms. T. Solares; Ms. R. Peralta de Hegel
غينيا	Mr. S. Deen Bangoura
هايتي	Ms. S. Percy
المراقب الدائم للكرسي البابوي	H.E. Mons. Alois Wagner; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr. G. Tedesco;
هندوراس	Ms. M.R. De Titta; Mr. M. Borjas
المجر	Ms. M. Kovács
ايرلندا	Mr. D. Beehan
إيطاليا	H.E. L. Fontana-Giusti; Mr. F. Ginocchio
كازاخستان	Mr. B. Sadykov
كينيا	Mr. P.K. Chepkwony
ليسوتو	Ms. M. Ranooe
مدغشقر	Mr. R. Rabe; Mr. Monja
موريتانيا	H.E. M.O. Moctar Neche; Mr. S.O. Tar; Mr. A. O. Mohamed; Mr. T.O. Mohamed Ahid
المغرب	H.E. A. Afailal
النيجر	Ms. H. Ibrahim
البرتغال	Mr. P. Pinto da Silva
كوريا الديمقراطية	Mr. K-C. Lee; Mr. J-H. Kwon
رومانيا	Mr. G. Apostoiu; Mr. D. Mihail
جنوب أفريقيا	H.E. K.N. Ginwala; Mr. J.A. Thomas
إسبانيا	Mr. I. Trueba; Mr. J. Piernavieja Niembro
سريلانكا	H.E. U. Pethiyagoda; Mr. D. Kulatilleke
السودان	Mr. M.S.M. Ali Harbi
تايلند	Mr. K. Prasutsangchan
تركيا	Mr. O. Gücük



أوغندا	H.E. V. Kirabokyamaria
المملكة المتحدة	Mr. A. Beattie; Ms. S. Dunn
أورغواي	H.E. F.H. Paolillo
فيتنام	Ms. P.T. Cúc
اليمن	Mr. A. Al-Hawri
زمبابوي	Mr. B. Mugobogobo

منظمات أخرى

لجنة المجموعة الأوروبية Ms. S. Gualandi; Mr. D. Taylor; Ms. A. Uustalu

الأمم المتحدة ومنظمات الوكالات المتخصصة

منظمة الأمم المتحدة	Mr. S. De Mistura; Ms. K. Miranda-Saleme
منظمة الأغذية والزراعة	Mr. D.A. Harcharik; Mr. A. Regnier; Mr. G. Moore; Mr. M.M. Bamba; Mr. M. Fitzpatrick; Mr. P. Kastanias; Mr. A. Rashid; Mr. M. Smart
منظمة العمل الدولية	Mr. W. Schiefelbusch
منظمة اليونسكو	Ms. A. Bouya
منظمة الصحة العالمية	Ms. M. Mokbel Genequand
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	Ms. M. Van Offelen
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	Mr. E. Bonev
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	Mr. J. Upadhyay

مراقبون من منظمات غير حكومية

منظمة كاريتاس الدولية	Ms. P. Wohlrab; Mr. K. Zelenka
المجلس النرويجي للاجئين	Mr. O.H. Metliaas



برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثانية

روما، ١٢ - ١٥/٥/١٩٩٨

اعتماد قرارات وتوصيات الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي

البند ١٢ من جدول الأعمال

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس:	السيدة/ ماريا أيولاليا خمينيز	(السلفادور)
نائب الرئيس:	السيدة/ لوري تراسي	(الولايات المتحدة الأمريكية)
عضو:	محمد مجيب الدين	(بنغلاديش)
عضو:	غبريهوت رداي	(إثيوبيا)
عضو:	ليومير ميتشك	(سلوفاكيا)
المقرر:	السيد/ كيالا كيا ماتيفا	(أنغولا)

قرارات وتوصيات الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي، ١٩٩٨

A

Distribution: LIMITED
WFP/EB.2/98/12/Rev.1
19 May 1998
ORIGINAL: ENGLISH

لدراسي الخصاص طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. للرجوع من النسخة أصحاه الأوفد والمراقبون إن كانوا
يهدد النسخة أثناء الجلسات ولا يظنوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

المحتويات

الصفحة

٣٣	جدول الأعمال	
٣٣	تعيين المقرر	
٣٣	جماعة العمل الرسمية لمراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل	١/٢.م/١٩٩٨
		تقارير التقييم
٣٣	تقارير التقييم	٢/٢.م/١٩٩٨
٣٣	(أ) المشروع نيبال ٥٥٧٢ "برنامج أعمال البنية الأساسية في المجتمعات الريفية المحلية"	
٣٤	(ب) المشروع الهند ٢٢٠٦ (التوسع السادس) "دعم خدمات التنمية المتكاملة للأطفال"	
٣٤	(ج) التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي بشأن مساعدات أغذية الطوارئ للعائدين واللاجئين والنازحين وغيرهم من المتضررين من الحرب في البوسنة والهرسك	
		المسائل التشغيلية
٣٤	نموذج إعداد مخططات الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية	٣/٢.م/١٩٩٨
٣٤	مخطط الاستراتيجية القطرية لبوركينا فاسو	٤/٢.م/١٩٩٨
٣٥	مخطط الاستراتيجية القطرية لمدغشقر	٥/٢.م/١٩٩٨
٣٥	مخطط الاستراتيجية القطرية لنيبال	٦/٢.م/١٩٩٨
٣٥	مخطط الاستراتيجية القطرية لسريلانكا	٧/٢.م/١٩٩٨
٣٥	مخطط الاستراتيجية القطرية لإكوادور	٨/٢.م/١٩٩٨
٣٥	البرنامج القطري للسلفادور	٩/٢.م/١٩٩٨
٣٥	البرنامج القطري لملاوي	١٠/٢.م/١٩٩٨
٣٦	البرنامج القطري لإثيوبيا	١١/٢.م/١٩٩٨



٣٦	البرنامج القطري للسفنغال	١٢/٢.ت.١٩٩٨م
٣٦	المشروعات الإيمانية المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع الكاميرون ٤٣٨٧ (التوسع الأول)	١٣/٢.ت.١٩٩٨م
٣٦	المشروعات الإيمانية المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع السودان ٥٧٤٥	١٤/٢.ت.١٩٩٨م
٣٦	الزيادات في ميزانيات المشروعات المجازة: المشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول)	١٥/٢.ت.١٩٩٨م
٣٦	مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع إثيوبيا ٥٢٤١ (التوسع الثالث)	١٦/٢.ت.١٩٩٨م
٣٧	مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع كينيا ٤٩٦١ (التوسع الرابع)	١٧/٢.ت.١٩٩٨م
٣٧	مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع السودان ٤١٦٨ (التوسع الخامس)	١٨/٢.ت.١٩٩٨م
٣٧	مشروعات الإيمانية التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١	١٩/٢.ت.١٩٩٨م
٣٧	الأنشطة الرئيسية في البرامج القطرية المجازة	٢٠/٢.ت.١٩٩٨م
٣٨	مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١	٢١/٢.ت.١٩٩٨م
٣٨	الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١	٢٢/٢.ت.١٩٩٨م
٣٨	تقارير عن سير العمل في المشروعات المجازة	٢٣/٢.ت.١٩٩٨م
٣٩	الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات المشروعات الإيمانية	٢٤/٢.ت.١٩٩٨م
٣٩	تضمنين قضايا الجنسين في أنشطة البرنامج	٢٥/٢.ت.١٩٩٨م
	ملخص أعمال المجلس التنفيذي	
٣٩	ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨	٢٦/٢.ت.١٩٩٧م
٤٠	جدول الأعمال	الملحق الأول
٤٣	قائمة الوثائق	الملحق الثاني
٤٦	قائمة المشاركين	الملحق الثالث



القرارات والتوصيات

جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال بصيغته المعدلة شفويا (الملحق الأول)

١٩٩٨/٥/١٢

تعيين المقرر

وفقا لطرق العمل المتبعة عين المجلس السيد كيالا كيا ماتيفا (أنغولا) مقررا للدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٨.

سقوم الأمانة بتنفيذ القرارات والتوصيات الواردة في هذه الوثيقة على ضوء مداوات المجلس التي تتضمن نقاطها الأساسية في وثيقة ملخص أعمال الدورة.

١٩٩٨/٥/١٢

جماعة العمل الرسمية لمراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل

١/٢ م/١٩٩٨

قرر المجلس إنشاء جماعة عمل رسمية لمراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل للبرنامج، وسيكون باب الانضمام إلى الجماعة مفتوحا أمام جميع أعضاء البرنامج ومراقب اللجنة الأوروبية، وستتخبط الجماعة رئيسها. وستعقد الجماعة اجتماعها الأول يوم ١٩٩٨/٥/٢٠.

١٩٩٨/٥/١٢

تقارير التقييم

٢/٢ م/١٩٩٨

أخذ المجلس علما بتقارير التقييم التالية وأثنى على الأمانة ووافق على خطتها القاضية بمراعاة التوصيات والدروس المستفادة مراعاة كاملة في عمل البرنامج في المستقبل. أوصى المجلس بأن تستخدم النماذج الموحدة في تقارير التقييم بشكل منتظم في المستقبل. وأن تشمل تقارير التقييم في المستقبل على بيانات عن درجة ما أحرز من تقدم في أهداف المشروعات أو البرامج المتعلقة بقضايا الجنسين.

(أ) المشروع نيبال ٥٥٧٢ "برنامج أعمال البنية الأساسية في المجتمعات الريفية المحلية" (الوثيقة WFP/EB.2/98/3/2)

أخذ المجلس علما بالطابع المشترك للمشروع والتقييم (البرنامج/ الوكالة الألمانية للتعاون الفني) وأعرب عن موافقته على هذا الطابع، وأوصى بالتوسع في المشروعات المشتركة مع شركاء في التنفيذ. وأعرب المجلس عن تأييده الكامل للتوصية القاضية بالنظر إلى تعزيز صلاحيات المجتمعات المحلية على أنها أهم هدف لهذه المشروعات من أجل زيادة



مقومات استمراريتها. وأيد المجلس تعزيز المشروع في المقاطعات العشرين مع مراعاة قدر من المرونة.

(ب) المشروع الهند ٢٢٠٦ (التوسع السادس) "دعم خدمات التنمية المتكاملة للأطفال" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/3/3)

لاحظ المجلس أن تنفيذ المشروع يتفق مع أهداف البرنامج واقترح المجلس استراتيجيات للبرمجة بغية تعزيز القدرات واضطلاع الحكومات أو المجتمعات المحلية بمسؤولية المشروعات. ويتعين تعزيز التنسيق بين الحكومات والمجتمعات المحلية والجهات المانحة ووكالات الأمم المتحدة من أجل زيادة بناء القدرات وتقدير تأثير المشروعات على المستفيدين.

(ج) التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي بشأن مساعدات أغذية الطوارئ للعائدين واللاجئين والنازحين وغيرهم من المتضررين من الحرب في البوسنة والهرسك (الوثيقة (WFP/EB.2/98/3/1)

وحظيت استنتاجات وتوصيات التقرير بتأييد المجلس، ولاسيما تلك المتعلقة بتوجيه المعونة وباستراتيجية الإنهاء التدريجي.

١٩٩٨/٥/١٢

نموذج إعداد مخططات الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية

١٩٩٨ م ت. ٢/٣

قرر المجلس التنفيذي، استجابة للمقترحات التي قدمها عدد من المندوبين بشأن تحقيق قدر أكبر من المعيارية في التصميم العام للبرامج القطرية، أن تقوم هيئة مكتب المجلس، بالتشاور مع المجموعات الإقليمية، بدراسة نموذج موحد لمخططات الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية تتكون مخططات الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية، بصفة أساسية، من إستراتيجيات شاملة و"آفاق عريضة" وأن تشمل، ضمن مسائل أخرى، على المعلومات الأساسية التالية:

- الناتج القومي الإجمالي الفردي؛
- توجهات الناتج القومي الإجمالي الفردي (تسهيلاً لتقييم فرص الإنهاء التدريجي)؛
- التصنيف على أساس فئتي أقل البلدان نمواً وبلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض؛
- تحديد أولويات الأنشطة.

استعراض موضوع إدراج تكاليف التشغيل المباشرة، وتكاليف الدعم المباشر، وتكاليف الدعم غير المباشر في البرامج القطرية، على أن تقدم نتائج ذلك الاستعراض للمجلس في دورة قادمة.

١٩٩٨/٥/١٢

مخطط الاستراتيجية القطرية لبوركينا فاسو

١٩٩٨ م ت. ٤/٢

رحب المجلس بمخطط الاستراتيجية القطرية لبوركينا فاسو (الوثيقة (WFP/EB.2/98/4/1)، وأيد الاستراتيجية التي يشتمل عليها، وأوصى بأن تشرع الأمانة في صياغة برنامج قطري.



مخطط الاستراتيجية القطرية لمدغشقر

٥/٢. ت. ١٩٩٨ م

رحب المجلس بمخطط الإستراتيجية القطرية لمدغشقر (الوثيقة WFP/EB.2/98/4/4)، وأيد الإستراتيجية التي يشتمل عليها، وأوصى بأن تشرع الأمانة في صياغة برنامج قطري ليقدم للدورة العادية الأولى للمجلس لعام ١٩٩٩.

١٩٩٨/٥/١٢

مخطط الاستراتيجية القطرية لنيبال

٦/٢. ت. ١٩٩٨ م

رحب المجلس بمخطط الإستراتيجية القطرية لنيبال (الوثيقة WFP/EB.2/98/4/2)، وأيد الإستراتيجية التي يشتمل عليها، وأوصى بأن تشرع الأمانة في صياغة برنامج قطري ليقدم للدورة العادية الأولى للمجلس لعام ١٩٩٩.

١٩٩٨/٥/١٢

مخطط الاستراتيجية القطرية لسريلانكا

٧/٢. ت. ١٩٩٨ م

رحب المجلس بمخطط الإستراتيجية القطرية لسريلانكا (الوثيقة WFP/EB.2/98/4/3)، وأيد الإستراتيجية التي يشتمل عليها، وأوصى بأن تشرع الأمانة في صياغة برنامج قطري ليقدم للدورة العادية الأولى للمجلس لعام ١٩٩٩.

١٩٩٨/٥/١٢

مخطط الاستراتيجية القطرية لإكوادور

٨/٢. ت. ١٩٩٨ م

رحب المجلس بمخطط الإستراتيجية القطرية لإكوادور (الوثيقة WFP/EB.2/98/4/5)، وأيد الإستراتيجية التي يشتمل عليها. وأوصى، بأن تحدد الأمانة وحكومة إكوادور مدى ملائمة إعداد برنامج قطري مع مراعاة الملاحظات التي أبدت.

١٩٩٨/٥/١٣

البرنامج القطري للسلفادور (١٩٩٨-٢٠٠٢)

٩/٢. ت. ١٩٩٨ م

أجاز المجلس البرنامج القطري للسلفادور ١٩٩٨ - ٢٠٠٢ (الوثيقة WFP/EB.2/98/5/3)، وأثنى على الإستراتيجية التي وضعها هذا البرنامج لتمكين الحكومة من تولي مسؤولية تنفيذ الأنشطة اعتماداً على مواردها الخاصة.

١٩٩٨/٥/١٣

البرنامج القطري لملاوي (١٩٩٨ - ٢٠٠١)

١٠/٢. ت. ١٩٩٨ م

أجاز المجلس البرنامج القطري لملاوي، ١٩٩٨ - ٢٠٠١ (الوثيقة WFP/EB.2/98/5/2).

١٩٩٨/٥/١٣



البرنامج القطري لإثيوبيا (١٩٩٨ - ٢٠٠٣)	١١/٢.م ت. ١٩٩٨
أجاز المجلس البرنامج القطري لإثيوبيا، ١٩٩٨ - ٢٠٠٣ (الوثيقة WFP/EB.2/98/5/4)،	
١٩٩٨/٥/١٣	
البرنامج القطري للسنغال (١٩٩٩ - ٢٠٠١)	١٢/٢.م ت. ١٩٩٨
أجاز المجلس البرنامج القطري للسنغال للفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠١ (الوثيقة WFP/EB.2/98/5/1).	
١٩٩٨/٥/١٣	
المشروعات الإيمانية المعروضة على المجلس التنفيذي ليجريها: المشروع الكاميرون ٤٣٨٧ (التوسع الأول)	١٣/٢.م ت. ١٩٩٨
أجاز المجلس المشروع الإيماني الكاميرون ٤٣٨٧ (التوسع الأول) برنامج التغذية المدرسية في محافظات أموا ومحافظات الشمال وأقصى الشمال الشرقي" (الوثيقة WFP/EB.2/98/6-A/1).	
١٩٩٨/٥/١٤	
المشروعات الإيمانية المعروضة على المجلس التنفيذي ليجريها: المشروع السودان ٥٧٤٥	١٤/٢.م ت. ١٩٩٨
أجاز المجلس المشروع الإيماني السودان ٥٧٤٥ تحسين الحصول على لمياه في المناطق شبة القاحلة" (الوثيقة WFP/EB.2/98/6-A/2).	
١٩٩٨/٥/١٤	
الزيادات في ميزانيات المشروعات الإيمانية لمجازة: المشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول)	١٥/٢.م ت. ١٩٩٨
أجاز المجلس للتفذي الزيادة المقترحة في ميزانية المشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول) - "التنمية الريفية" (الوثيقة WFP/EB.2/98/6-B).	
١٩٩٨/٥/١٤	
مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجريها: المشروع إثيوبيا ٥٢٤١ (التوسع الثالث)	١٦/٢.م ت. ١٩٩٨
أجاز المجلس المشروع إثيوبيا ٥٢٤١ (التوسع الثالث) تقديم المساعدة الغذائية للاجئين الصوماليين والسودانيين والجيوتيين والكنين في إثيوبيا" (الوثيقة WFP/EB.2/98/7/3).	
١٩٩٨/٥/١٤	



- مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع كينيا ٤٩٦١ (التوسع الرابع) ١٧/٢.ت/١٩٩٨
- أجاز المجلس مشروع اللاجئين والنازحين كينيا ٤٩٦١ (التوسع الرابع) "تقديم المساعدة الغذائية للاجئين الصوماليين والسودانيين" (الوثيقة WFP/EB.2/98/7/1). ١٩٩٨/٥/١٤
- مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع السودان ٤١٦٨ (التوسع الخامس) ١٨/٢.ت/١٩٩٨
- أجاز للمجلس مشروع اللاجئين والنازحين الممتد السودان ٤١٦٨ (التوسع الخامس) "تقديم المساعدة الغذائية للاجئين الإثيوبيين والإريتريين" (الوثيقة WFP/EB.2/98/7/2). ١٩٩٨/٥/١٤
- المشروعات الإنمائية التي أجازتها المديرية التنفيذية، في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١. ١٩/٢.ت/١٩٩٨
- أخذ المجلس علماً بملخصات المشروعات الإنمائية التالية التي أجازتها المديرية التنفيذية، بموجب السلطات المخولة لها، في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١:
- المشروع الصين ٥٧٩٦ "التمية الزراعية المتكاملة في المنطقة الجبلية الجنوبية الغربية لولاية أنهوي" (الوثيقة WFP/EB.2/98/8-A/2)
 - المشروع إثيوبيا ٥٨٦٩ "مرفق الأغذية المعقاة للنساء في المناطق الحضرية" (الوثيقة WFP/EB.2/98/8-A/3)
 - المشروع غامبيا ٥٩٣٢ "التغذية في المدارس الابتدائية (مشروع انتقالي)" (الوثيقة WFP/EB.2/98/8-A/1)
- ١٩٩٨/٥/١٤
- الأنشطة الرئيسية في البرنامج القطرية المجازة ٢٠/٢.ت/١٩٩٨
- أخذ المجلس علماً بالنشاط الأساسي الأول للبرنامج القطري لمصر الذي اجيز في الدورة العادية الثالثة للمجلس لعام ١٩٩٧- المشروع مصر ٣٢١٤ (التوسع الأول) "تمية الأراضي واستيطانها حول بحيرة السد العالي" (الوثيقة WFP/EB.2/98/8-B)
- ١٩٩٨/٥/١٤



١٩٩٨م/ت.٢١/٢

مشروعات للاجئين والنازحين الممتدة التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١.

أخذ المجلس علما بملخصات المشروعات الإنمائية التالية التي أجازتها المديرية التنفيذية، بموجب السلطات المخولة لها، في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١.

- المشروع الجزائر ٤١٥٥ (التوسع السابع) "تقديم المساعدات الغذائية لأضعف المجموعات بين اللاجئين من الصحراء الغربية" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-C/1 + Corr.1)
- المشروع جيبوتي ٤٩٦٠ (التوسع الثالث) "تقديم المساعدات الغذائية للاجئين الإثيوبيين والصوماليين والعائدين الجيبوتيين من إثيوبيا" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-C/5)
- المشروع سريلانكا ٥٣٤٦ (التوسع الرابع) "تقديم المساعدات للنازحين" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-C/2)
- المشروع اليمن ٥٧٧١ (التوسع الأول) "تقديم المساعدات الغذائية للاجئين الصوماليين" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-C/3)
- المشروع زامبيا ٥٤٢٨ (التوسع الثالث) "تقديم المساعدات الغذائية للاجئين من أنغولا وجمهورية الكونغو الديمقراطية (زائير سابقا)" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-C/4)

١٩٩٨/٥/١٤

الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١

١٩٩٨م/ت.٢٢/٢

أخذ المجلس علما بتقرير يبين الزيادات في ميزانيات مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة التي أجازتها المديرية التنفيذية، بموجب السلطات المخولة لها، في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١. (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-D)

١٩٩٨/٥/١٤

التقارير عن سير العمل

١٩٩٨م/ت.٢٣/٢

أخذ المجلس علما بتقارير سير العمل في المشروعات الإنمائية التالية:

- المشروع غانا ٤٩٣٢ "التغذية التكميلية والتوعية الصحية والتغذية" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-3/3)
- المشروع هايتي ٥٥٨٣ "الإحياء الزراعي وصيانة التربة في المناطق الجبلية الحدية" (الوثيقة (WFP/EB.2/98/8-E/2)



- المشروع ساوتومي وبرنشيبي ٥٣٩٢ "دعم الإصلاح الزراعي والتنمية الزراعية"
(الوثيقة WFP/EB.2/98/8-E/1)

١٩٩٨/٥/١٤

الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات المشروعات المجازة

١٩٩٨ م/ت.٢/٢٤

أخذ المجلس علماً بتقرير يبين الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات المشروعات
المجازة، بموجب السلطات المخولة لها، في الفترة من ١/٧/١٩٩٧ إلى ٣١/١٢/١٩٩٧،
(الوثيقة WFP/EB.2/98/8/F)

١٩٩٨/٥/١٤

تضمين قضايا الجنسين في أنشطة البرنامج

١٩٩٨ م/ت.٢/٢٥

أنهى المجلس على الأمانة على إعداد "الوثيقة" تضمين قضايا الجنسين في أنشطة البرنامج: تقييم
متكامل (الوثيقة: WFP/EB.2/98/9) وحث البرنامج على منح هذا الجانب الأولوية في أنشطته
العادية وأن يحول، قدر المستطاع، أنشطته في هذا المجال من الميزانية العادية.

ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨

١٩٩٨ م/ت.٢/٢٦

اعتمد المجلس ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨

١٩٩٨/٥/١٤



جدول الأعمال

- ١- اعتماد جدول الأعمال
- ٢- تعيين المقرر
- ٣- تقارير التقييم
- المشروع الهند ٢٢٠٦ (التوسع السادس) - "دعم خدمات التنمية المتكاملة للأطفال"
- المشروع نيبال ٥٥٧٢ - "برنامج أعمال البنية الأساسية في المجتمعات الريفية المحلية"
- التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي بشأن مساعدات أغذية الطوارئ للعائدين واللاجئين والنازحين وغيرهم من السكان المتضررين من الحرب في البوسنة والهرسك

المسائل التشغيلية

- ٤- مخططات الاستراتيجية القطرية
- مخطط الاستراتيجية القطرية لإكوادور
- مخطط الاستراتيجية القطرية لمدغشقر
- مخطط الاستراتيجية القطرية لنيبال
- مخطط الاستراتيجية القطرية لسريلانكا
- ٥- البرامج القطرية
- البرنامج القطري للسلفادور
- البرنامج القطري لإثيوبيا
- البرنامج القطري لملاوي
- البرنامج القطري للسنغال
- ٦- المشروعات الإنمائية المعروضة على المجلس للتنفيذ ليجيزها
- (١) المشروعات الإنمائية
- المشروع للكاميرون ٤٣٨٧ (التوسع الأول)
- المشروع السودان ٥٧٤٥



(٢) الزيادات في ميزانيات المشروعات المجازة

- المشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول)
٧- مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها
- المشروع إثيوبيا ٥٢٤١ (التوسع الثالث)
- المشروع كينيا ٤٩٦١ (التوسع الرابع)
- المشروع السودان ٤١٦٨ (التوسع الخامس)
٨- تقارير المديرية التنفيذية عن المسائل التشغيلية.

(أ) المشروعات الإنمائية التي أجازتها المديرية التنفيذية، في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١:

- المشروع الصين ٥٧٩٦
- المشروع إثيوبيا ٥٨٦٩
- المشروع غامبيا ٥٩٣٢

(ب) الأنشطة الرئيسية في البرامج القطرية المجازة:

- المشروع مصر ٣٢١٤ (التوسع الأول)

(ج) مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١:

- المشروع الجزائر ٤١٥٥ (التوسع السابع)
- المشروع جيبوتي ٤٩٦٠ (التوسع الثالث)
- المشروع سريلانكا ٥٣٤٦ (التوسع الرابع)
- المشروع اليمن ٥٧٧١ (التوسع الأول)
- المشروع زامبيا ٥٤٢٨ (التوسع الثالث)

(د) الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/١٢/٣١:

١٩٩٧/١٢/٣١

(هـ) تقارير عن سير العمل في المشروعات المجازة:

- المشروع غانا ٤٩٣٢
- المشروع هايتي ٥٥٨٣
- المشروع ساوتومي وبرنسيبي ٥٣٩٢

(و) الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية، في ميزانيات المشروعات الإنمائية في الفترة من ١٩٩٧/٧/١ إلى ١٩٩٧/٧/٣١:

٩- تضمين قضايا الجنسين في عمل البرنامج: تقييم متكامل

١٠- ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨



-١١- أي أعمال أخرى.

-١٢- اعتماد القرارات والتوصيات



قائمة الوثائق

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.2/98/1	اعتماد جدول الأعمال	١
WFP/EB.2/98/1	تقارير التقييم	٣
WFP/EB.2/98/3/1 and Corr.1	- التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي بشأن مساعدات أغذية الطوارئ للعائدين واللاجئين والنازحين وغيرهم من السكان المتضررين من الحرب في البوسنة والهرسك	
WFP/EB.2/98/3/2	- التقييم المرحلي المشترك بين برنامج الأغذية العالمي والحكومة الألمانية للمشروع نيبال ٥٥٧٢	
WFP/EB.2/98/3/3 and Corr.1	- التقييم المرحلي للمشروع الهند ٢٢٠٦ (التوسع السادس) مخططات الاستراتيجية القطرية	٤
WFP/EB.2/98/4/1	- بوركينا فاسو	
WFP/EB.2/98/4/2	- نيبال	
WFP/EB.2/98/4/3	- سريلانكا	
WFP/EB.2/98/4/4	- مدغشقر	
WFP/EB.2/98/4/5	- إكوادور	
WFP/EB.2/98/5/1	البرامج القطرية	٥
WFP/EB.2/98/5/2	- البرنامج القطري للسنغال (١٩٩٩-٢٠٠١)	
WFP/EB.2/98/5/3	- البرنامج القطري لملاوي (١٩٩٨-٢٠٠١)	
WFP/EB.2/98/5/4	- البرنامج القطري للسلفادور (١٩٩٨-٢٠٠٢)	
	- البرنامج القطري لإثيوبيا (١٩٩٨-٢٠٠٣)	
WFP/EB.2/98/6-A/1 and Corr.1	المشروعات الإنمائية المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها	٦ (أ)
WFP/EB.2/98/6-A/2	- المشروع الكاميرون ٤٣٨٧ (التوسع الأول)	
	- المشروع السودان ٥٧٤٥	
WFP/EB.2/98/6-B	زيادة ميزانيات مشروعات مجازة من المجلس التنفيذي - المشروع بوركينا فاسو ٣٣٢٦ (التوسع الأول)	٦ (ب)

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
	مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها	٧
WFP/EB.2/98/7/1	- المشروع كينيا ٤٩٦١ (التوسع الرابع)	
WFP/EB.2/98/7/2	- المشروع السودان ٤١٦٨ (التوسع الخامس)	
WFP/EB.2/98/7/3	- المشروع إثيوبيا ٥٢٤١ (التوسع الثالث)	
	مشروعات إيمانية أجازتها المديرية التنفيذية	٨ (أ)
WFP/EB.2/98/8-A/1	- المشروع غامبيا ٥٩٣٢	
WFP/EB.2/98/8-A/2	- المشروع الصين ٥٧٩٦	
WFP/EB.2/98/8-A/3	- المشروع إثيوبيا ٥٨٦٩	
	الأنشطة الرئيسية في البرامج القطرية المجازة	٨ (ب)
WFP/EB.2/98/8-B	- المشروع مصر ٣٢١٤ (التوسع الأول)	
	مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة التي أجازتها المديرية التنفيذية	٨ (ج)
WFP/EB.2/98/8-C/1 and Corr.1	- المشروع الجزائر ٤١٥٥ (التوسع السابع)	
WFP/EB.2/98/8-C/2	- المشروع سريلانكا ٥٣٤٦ (التوسع الرابع)	
WFP/EB.2/98/8-C/3	- المشروع اليمن ٥٧٧١ (التوسع الأول)	
WFP/EB.2/98/8-C/4	- المشروع زامبيا ٥٤٢٨ (التوسع الثالث)	
WFP/EB.2/98/8-C/5	- المشروع جيبوتي ٤٦٩٠ (التوسع لثالث)	
WFP/EB.2/98/8-D	الزيادات في ميزانيات مشروعات اللاجئين والنازحين الممتدة التي أجازتها المديرية التنفيذية	٨ (د)
	تقارير عن سير العمل في المشروعات المجازة	٨ (هـ)
WFP/EB.2/98/8-E/1	- المشروع ساوتومي وبرينسيبي ٥٣٩٢	
WFP/EB.2/98/8-E/2	- المشروع هايتي ٥٥٨٣	
WFP/EB.2/98/8-E/3	- المشروع غانا ٤٩٣٢	
WFP/EB.2/98/8-F	زيادات أجازتها المديرية التنفيذية بموجب السلطات المخولة لها، في ميزانيات المشروعات المجازة	٨ (و)
WFP/EB.2/98/9	تضمين قضايا الجنسين في عمل البرنامج: تقييم متكامل	٩
WFP/EB.1/98/10	اعتماد ملخص أعمال الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨	١٠
WFP/EB.2/98/11	استعراض سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لبرنامج الأغذية العالمي	١١



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البنء من جدول الأعمال
WFP/EB.2/98/12	اعتماد القرارات والتوصيات للدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٨	١٢
	وثائق أخرى	
WFP/EB.2/98/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.2/98/INF/1/Add.1	قائمة المشاركين	
WFP/EB.2/98/INF/2	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.2/98/INF/3	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.2/98/INF/4	أرقام الهاتف وأرقام المكاتب	
WFP/EB.2/98/INF/5	قائمة بمخططات الاستراتيجية القطرية والبرامج القطرية الموضوعية والمزمع تنفيذها	
WFP/EB.2/98/INF/6	وضع الرصيد المتبقي من الالتزامات	
WFP/EB.2/98/INF/7/Rev.1	قائمة معدلة للمشاركين	

ملحوظة: يشار إلى اللغات في هذه القائمة كآآي:

(A) اللغة العربية
(E) اللغة الإنجليزية
(F) اللغة الفرنسية
(S) اللغة الأسبانية
إعادة طباعتها لأسباب فنية



قائمة المشاركين

أعضاء المجلس التنفيذي

الجزائر	السيدة/ حربية يحيى الشريف
أنغولا	H.E. A. Abreu; Mr. K.K. Mateva
استراليا	Ms. C. Walker
بنغلاديش	Mr. M. Kabir; H.E.M. Zamir; Mr. A.B. Chowdhury; Mr. M. Mejbahuddin
بلجيكا	Mr. G. Mombaerts
البرازيل	Ms. M. Gurgel Valente Da Costa
بوروندي	Mr. F. Nyabenda
الكاميرون	H.E. M. Tabong Kima; Mr. P. Moumié; Mr. E.H. Monono
كندا	Mr. M.G. Pilote; Mr. J. Devlin
الصين	H.E. L. Qu; Mr. X. Haijing; Mr. L. Zhengdong; Mr. Z. Zhongjun
كوبا	H.E. J. Nuiry Sánchez
الدانمارك	Mr. J.M. Pedersen; Mr. L.-H. Worsøe
السلفادور	Ms. M.E. Jiménez; Ms. N.C. Ramirez
إثيوبيا	Mr. A. Andualem; Mr. G. Redai
فنلندا	Ms. A. Huhtamäki; Ms. S. Toro
ألمانيا	H.E. D. Lincke; Mr. K.G. Dilg



الهند	H.E. K.P. Fabian; Ms. N. Gangadharan; . Mr. R.K. Vaish
إندونيسيا	Mr. I.N. Ardha
جمهورية إيران الإسلامية	Mr. M. Ebrahimi
اليابان	Mr. Y. Endo
الأردن	Mr. S.A. Al-Arabi; Mr. A. Arabyat
المكسيك	Ms. M.A. Arriola Aguirre
هولندا	Mr. E.J.N. Brouwers; Ms. R. Weiffenbach
نيجيريا	Mr. B.M. Ukpong; Mr. P.C. Okoh
النرويج	Ms. T. Kongsvik
باكستان	Mr. A. Mahmood
باراغواي	H.E. O. Cabello Sarubbi; Mr. R.R. Inchausti Valdez
الإتحاد الروسي	H.E. V.A. Zvezdin; Mr. I.V. Shapovalov; Mr. N. Ryjov; Mr. I. Chuvakhin
المملكة العربية السعودية	السيد/ بندر الشلهوب
السنغال	Mr. A. Diouf
سلوفاكيا	Mr. L. Micek
السويد	H.E. R. Rasmusson
سويسرا	Mr. T. Erni; Mr. I.N. Marincek
تونس	السيدة/ نرجس الدريدي، السيد/ محجوب اللمطي
الولايات المتحدة الأمريكية	Mr. D. Sheldon; Mr. T. Torrance; Ms. L. Tracy; Ms. L.G. Conner



الدول التي تحضر بصفة

المراقب

الأرجنتين	Mr. A. Fernandez
النمسا	Mr. E. Zimmerl
بوركينافاسو	H.E. B. Damiba; Mr. A.A. Yameogo
كوستاريكا	Ms. Y. Gago
قبرص	Mr. A. Roushias
جمهورية كوريا الديمقراطية	H.E. K. Hung Rim; H.E. S.C. Yun
إكوادور	Mr. C. Larrea
مصر	السيد/ أحمد خليفة
إريتريا	Mr. Y. Tensue
فرنسا	Mr. J.-L. Rysto
غانا	H.E. A.N. Enin; Mr. M.I. Seidu
اليونان	Mr. D.A. Kyvetos; Ms. C. Guini
غواتيمالا	Ms. R. Claverie de Sciolli
غينيا	Mr. S. Deen Bangoura
هايتي	Ms. S. Percy
الفاتيكان	H.E. Mons. A. Wagner; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr. G. Tedesco
هنغاريا	Ms. M. Kovács
أيرلندا	Mr. D. Beehan
إيطاليا	Mr. A. Treggiari; Mr. F. Ginocchio



كينيا	H.E. B. Jalang'o; Mr. J.K. Boinnet
ليسوتو	Ms. M. Ranooe
الجمهورية العربية الليبية	Mr. M.M. Seghayer
مدغشقر	Mr. R. Rabe; Mr. Monja
ماليزيا	Mr. A.G.A. Tambi
مالي	Mr. A. Sall
موريتانيا	السيد/ طوارد ولد محمد أحميد
المغرب	H.E. A. Afailal; Mr. E.Fakhr Eddine
ميانمار	Mr. Y.Y. Myint
النيجر	Ms. H. Ibrahim
بنما	H.E. I. Bernal Maure; Mr. H. Maltez
بيرو	stua Caravedo; Mr. P. Paredes Portella H.E. A.M. De
البرتغال	Mr. P. Pinto da Silva
الجمهورية الكورية	Mr. K.S. Rho; Mr. J. Kwon
رومانيا	Mr. I. Pavel
جنوب أفريقيا	Mr. J.A. Thomas
أسبانيا	Mr. J. Piernavieja Niembro
السودان	السيد/ محمد سعيد محمد على حربي
تايلند	Mr. C. Tiantong; Mr. K. Prasutsangchan
تركيا	Mr. O. Gücük
المملكة المتحدة	Ms. S. Dunn
جمهورية تنزانيا المتحدة	Ms. P.M. Simon Hingi



فيتنام

Mr. N.T. Xuan Huong

اليمن

السيد/ أحمد الحوري

منظمات أخرى

المجموعة الأوروبية

Mr. A. Byrne

منظمات ووكالات الأمم المتحدة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Mr. D.A. Harcharik; Mr. M. Fitzpatrick; Ms. B. Huddleston; Mr. P. Kastanias; Mr. A. Rashid; Mr. M.M. Bamba; Ms. J. Brown

منظمة العمل الدولية

Mr. W. Schiefelbusch

منظمة الصحة العالمية

Ms. S. Horsfall

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

Mr. J. Upadhyay



برنامج
الأغذية
العالمي

Programme
Alimentaire
Mondial



World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، ١٨ - ٢١/٥/١٩٩٨

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس:	السيدة/ ماريا أيولاليا خمينيز	(السلفادور)
نائب الرئيس:	السيدة/ لوري تراسي	(الولايات المتحدة الأمريكية)
عضو:	محمد مجيب الدين	(بنغلاديش)
عضو:	غبريهوت رداي	(إثيوبيا)
عضو:	لبومير ميتشك	(سلوفاكيا)
المقرر:	السيد/ كيالا كيا ماتيفا	(أنغولا)

قرارات وتوصيات الدورة السنوية للمجلس التنفيذي، ١٩٩٨



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/98/10
27 May 1998
ORIGINAL: ENGLISH

لدراسي الإحصاء طبعت هذه الوثيقة في عهد محمود من السبع، فالمرجو من السادة أعضاء الوفود والزائرين أن يكتموا
هذه الصفحة أثناء الجلسات ولا يعللوا لسماء إضافة منها إلا للضرورة القصوى.

المحتويات

الصفحة

٥٣	جدول الأعمال	
٥٣	تعيين المقرر	
		التقارير السنوية
٥٣	التقرير السنوي للمديرة التنفيذية	١/١٩٩٨ م.ت.س.
٥٣	التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى مجلس منظمة الأغذية والزراعة عن أنشطة البرنامج لعام ١٩٩٧	٢/١٩٩٨ م.ت.س.
		قضايا السياسات
٥٤	الانتقال من الأزمة إلى الإنعاش	٣/١٩٩٨ م.ت.س.
٥٥	قضايا مستجدة ذات أهمية لبرنامج الأغذية العالمي	٤/١٩٩٨ م.ت.س.
		تقارير التقييم
٥٦	تقارير التقييم: خطة العمل للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩	٥/١٩٩٨ م.ت.س.
		التقارير الأخرى
٥٦	تقرير عن خسائر ما بعد التسليم عن الفترة من (١/١٠/١٩٩٦ إلى ٣٠/٩/١٩٩٧)	٦/١٩٩٨ م.ت.س.
٥٧	تقارير وحدة التفتيش المشتركة	٧/١٩٩٨ م.ت.س.
		مسائل التسيير والإدارة
٥٧	تشكيل ملاك الموظفين الدوليين المهنيين في برنامج الأغذية العالمي - إحصاءات الموظفين حتى ٣١/١/١٩٩٨	٨/١٩٩٨ م.ت.س.
٥٧	المشتريات المحلية من الأغذية والبنود غير الغذائية	٩/١٩٩٨ م.ت.س.
		أي أعمال أخرى
٥٧	جماعة العمل بشأن توزيع مقاعد المجلس التنفيذي	١٠/١٩٩٨ م.ت.س.
٥٨	جماعة العمل بشأن مراجعة طرق العمل واللاحقة الداخلية للمجلس التنفيذي	١١/١٩٩٨ م.ت.س.
		الملحق الأول
٥٩	جدول الأعمال	الملحق الثاني
٦٠	قائمة الوثائق	الملحق الثالث
٦١	قائمة المشاركين	



القرارات والتوصيات

جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال المقترح (الملحق الأول)

١٩٩٨/٥/١٨

تعيين المقرر

وفقا لطرق العمل المتبعة عين المجلس السيد كيالا كيا ماتيفا (أنغولا) مقرا للدورة السنوية لعام ١٩٩٨.

ستقوم الأمانة بتنفيذ القرارات والتوصيات الواردة في هذه الوثيقة في ضوء مداوات المجلس التي ستضمن نقاطها الأساسية في وثيقة ملخص أعمال هذه الدورة.

١٩٩٨/٥/١٨

التقارير السنوية

التقرير السنوي للمديرة التنفيذية لعام ١٩٩٧

١/١٩٩٨ م.ت.س

أجاز المجلس التقرير السنوي للمديرة التنفيذية لعام ١٩٩٧ (الوثيقة WFP/EB.A/98/3-A) وأوصى بأن تتم مراعاة التوصيات التي قدمت أثناء مداوات المجلس بشأن نموذج التقارير وتحليل العقبات والإنجازات عند صياغة التقارير السنوية في المستقبل.

وشدد المجلس على تعزيز منهاج التركيز على البشر الذي يتبعه التقرير وتركيزه على أفقر البلدان والاهتمام الخاص الذي يوليه للنساء والأطفال وقيامه بتوجيه الموارد نحو تحقيق هذه الأهداف.

وأوصى المجلس بمواصلة تعزيز التعاون بين مختلف المنظمات متعددة الأطراف وبمشاركة البرنامج مشاركة تامة في عملية إصلاح الأمم المتحدة.

وأثنى المجلس على المديرة التنفيذية بشأن هذا التقرير والأعمال التي أنجزها البرنامج في عام ١٩٩٧. وعبر عن إجلاله لموظفي البرنامج الذين ضحوا بأرواحهم في عام ١٩٩٧ سعيا لإنقاذ حياة الكثيرين.

١٩٩٨/٥/١٨

التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى مجلس منظمة الأغذية والزراعة عن أنشطة المجلس لعام ١٩٩٧

٢/١٩٩٨ م.ت.س

أجاز المجلس التقرير السنوي المقدم إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة عن أنشطة المجلس التنفيذي لعام ١٩٩٧ (الوثيقة WFP/EB.A/98/3-B). وأوصى بإحالاته إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة.



الانتقال من الأزمة إلى الإنعاش

أيد المجلس التقرير المعنون "الانتقال من الأزمة إلى الإنعاش" (الوثيقة WFP/EB.A/98/4-A) وكرر التأكيد على أن البرنامج، بحكم ولايته المزدوجة، يشغل مكانة تؤهله للإسهام في الانتقال من مرحلة الإغاثة إلى مرحلة التنمية، لاكتسابه خبرة قيمة في هذا المجال.

وأكد المجلس على أهمية علاقات الشراكة، وتحديد أدوار الوكالات وتكامل المساعدات. وكرر التأكيد على ضرورة قيام المستفيدين بدور ملموس في استراتيجية الإنعاش، ووفقاً لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

وأيد المجلس التوصيات الواردة في التقرير:

لا تستخدم فئة البرامج "عمليات الطوارئ" إلا للاستجابة لاحتياجات الطوارئ الحادة ولا تتجاوز فترة السنتين إلا في الحالات الاستثنائية فقط. وأثناء مرحلة عمليات الطوارئ تعد استراتيجية إنعاش في موعد لا يتجاوز الشهر الثامن عشر من عملية الطوارئ. وعلى البرنامج أن يبدأ في إدخال نهج إنعاش حيثما وأينما كان ذلك ملائماً حتى قبل وضع استراتيجية للإنعاش.

تهتدي مساندة البرنامج لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش من الأزمة باستراتيجية إنعاش توفر الأساس المنطقي للعمل في حالات الإغاثة الممتدة والإنعاش، وتحدد دور ومبررات المعونة الغذائية والمناطق والمجموعات المعنية، كما تعين أشكال المساعدة.

وتقترح استراتيجية الإنعاش الأنشطة البرامجية وتشمل اقتراح التمويل، وتتضمن اعتمادات كافية للبنود غير الغذائية وإعداد استراتيجية الإنعاش. وتغطي الاستراتيجية فترة لا تتجاوز ثلاث سنوات وترفع إلى المجلس التنفيذي ليجيزها. وتبدأ الأنشطة حال انتهاء عملية الطوارئ الجارية وعند توافر الموارد اللازمة.

وتعاد تسمية فئة البرامج الحالية "عمليات الإغاثة الممتدة" لتغدو "عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش" وتصبح فئة البرامج التي يستخدمها البرنامج في الاستجابة لاحتياجات الإغاثة الممتدة والإنعاش. وستكون عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش هي الآلية التي تمول من خلالها أنشطة البرامج للإغاثة الممتدة والإنعاش المستحدث في إطار استراتيجية الإنعاش.

وتشمل عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش آلية طوارئ للاستجابة إلى النكسات المحتملة وحدوث حالات طوارئ وكوارث جديدة. وسيمول ذلك من خلال تعديل الميزانية باستخدام تفويض الصلاحيات ذاته المستخدم للبرامج القطرية والمشروعات الإنمائية.

وسيعمل البرنامج بالتشاور مع الشركاء ومن خلال آليات متعددة الوكالات ويشارك ويساند عمليات صياغة وتنفيذ الإطار الاستراتيجي المشترك للأمم المتحدة في الحالات التي تجري فيها صياغة مثل هذا الإطار؛ ويدعم عملية إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛ ويشارك بنشاط في المشاورات بين الوكالات لتوسيع نطاق عملية النداء الموحد. وستربط استراتيجية الإنعاش في البرنامج بهذه العمليات



قدر الإمكان. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المكاتب القطرية ستشارك في عمليات تقدير الاحتياجات بالتعاون مع الشركاء لتحديد المجموعات السكانية المحتاجة إلى المساعدة الغذائية، والمدة التي سيستغرقها ذلك، ونوع الأغذية المطلوبة وكميتها.

ستقتصر مشاركة البرنامج في عمليات نزع الألغام على دعم هذه العمليات في الأوضاع التي تعرقل فيها الألغام عمليات الاستجابة الغذائية الإنسانية وتحول دون إيصال الأغذية للمستفيدين منها ولا تتوافر فيها موارد مالية أخرى، وعلى استخدام الأغذية لمساندة البرامج المجتمعية المرتبطة مباشرة ببرامج نزع الألغام حينما تشكل المعونة الغذائية موردا ملائما. وقد تقدم مساعدات البرنامج في الحالات التي تدعم فيها المعونة الغذائية أنشطة الوكالات الأخرى وتشكل موردا مناسباً.

تصاغ عمليات تسريح المقاتلين في الأقطار الخارجة من مرحلة النزاع وتنفذ كجزء من استراتيجية للأمم المتحدة. ولن تشمل مساعدات البرنامج مساندة العناصر المسلحة في أي مرحلة من مراحل التسريح وإعادة الإدماج. وسيساعد البرنامج برامج استبدال الأسلحة بالغذاء في حالات مختارة تكون فيها الأغذية عنصراً مناسباً في إطار برنامج متكامل لتسريح المقاتلين.

وستراجع كل استراتيجية إنعاش بصفة دورية لضمان فعاليتها.

وستستعرض الخبرة المكتسبة في تنفيذ الإجراءات المطبقة عن طريق قرارات المجلس بعد مرور ثلاث سنوات لتقييم فعاليتها.

وستوضع توجيهات لتنفيذ هذه القرارات في شكل موجّهات تشغيلية.

١٩٩٨/٥/١٩

قضايا مستجدة ذات أهمية لبرنامج الأغذية العالمي

١٩٩٨ م ت. س. ٤/

نظر المجلس في التقرير عن القضايا المستجدة ذات الأهمية لبرنامج الأغذية العالمي (الوثيقة WFP/EB.A/98/4-B)، وهي تحديداً: تجديد حيوية العمليات الإنمائية للبرنامج، وإصلاح الأمم المتحدة والتعاون على المستوى الميداني في تقديم المساعدات الإنمائية، والطابع متعدد الأطراف للأنشطة الإنمائية للبرنامج، وأبدى الملاحظات التالية:

(أ) بعد مناقشة قضية تعزيز تدخلات البرنامج الإنمائية، كرر المجلس تأكيده على أهمية المعونة الغذائية بوصفها وسيلة للتنمية وشدد مرة أخرى، على الطبيعة الثنائية لولاية البرنامج المتمثلة في تقديم المعونة الغذائية في حالات الطوارئ ومن أجل التنمية. ووافق المجلس، من ناحية عامة، على عملية التشاور المفتوحة لجميع الدول الأعضاء في البرنامج وعلى الجدول الزمني الذي اقترحتّه الأمانة لمراجعة دور المعونة الغذائية في التنمية.

ووافق المجلس على مواصلة العمل في تحسين الأنشطة الإنمائية للبرنامج في إنشاء عملية مراجعة دور المعونة الغذائية في التنمية.

وحتى يتاح الوقت الكافي لأعضاء المجلس للقيام بالمشاورات اللازمة مع حكومات بلادهم بشأن الاقتراح الذي قدمته مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، اقترح أن تقوم هيئة مكتب



المجلس، بالتعاون مع الأمانة، بالاتصال بأعضاء المجلس بشأن استكشاف فرص إجراء عملية التشاور المقترح بين الحكومات. ووافق المجلس على أن هذه العملية لن تؤثر على الجدول الزمني الذي اقترحه الأمانة.

(ب) شدد المجلس على الطبيعة متعددة الأطراف للبرنامج، وعبر عن قلقه لانخفاض المساهمات متعددة الأطراف. وحث الدول الأعضاء على بذل الجهد لزيادة المساهمات متعددة الأطراف، لاسيما للأنشطة الإنمائية.

(ج) شدد المجلس على أهمية البرمجة المشتركة والتنسيق الميداني والعمل المشترك، وأثنى على مبادرة البرنامج الواسعة وعمله لدعم إطار مساعدة الأمم المتحدة للتنمية.

وفيما يتعلق بالبرمجة المشتركة للبلدان التي تعيش حالة أزمة رحب المجلس بالقرار الذي اتخذ مؤخرا لتنفيذ أول استراتيجية لإطار مساعدة الأمم المتحدة للتنمية في أفغانستان، ويدعم المجلس مشاركة البرنامج في هذه المبادرة مع التنسيق الكامل مع الشركاء الآخرين وفقا لولاية البرنامج المحددة.

١٩٩٨/٥/١٩

تقارير التقييم

١٩٩٨/م.ت.س/٥

تقارير التقييم: خطة العمل للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩

نظر المجلس في خطة عمل التقييم الخاصة بالبرنامج للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩ (الوثيقة WFP/EB.A/98/5). وكرر المجلس التأكيد على أهمية أنشطة التقييم وملائمة تعزيزها؛ وكذلك على ضرورة إيجاد توازن بين الأنشطة الإنمائية وأنشطة الطوارئ. وطلب المجلس إجراء مناقشة موسعة في المستقبل القريب بشأن مبادئ وطرق الرصد والتقييم، وأوصى بإدراج مؤشرات أساسية في تصميم المشروعات من أجل إتاحة الفرصة لتقييم تأثير المشروعات على المستفيدين في المستقبل. وأشار المجلس إلى أن التقييم ينبغي أن ينفذ بمشاركة البلدان المستفيدة.

١٩٩٨/٥/١٩

التقارير الأخرى

١٩٩٨/م.ت.س/٦

تقارير عن خسائر ما بعد التسليم عن الفترة من ١٩٩٦/١٠/١ إلى ١٩٩٧/٩/٣٠

نظر المجلس في تقرير عن الخسائر في السلع بعد تسليمها إلى البلدان المستفيدة عن الفترة من ١٩٩٦/١٠/١ إلى ١٩٩٧/٩/٣٠ (الوثيقة WFP/EB.A/98/6). وأثنى على البرنامج لجهد المتواصل في تخفيض الخسائر في السلع وحثه على زيادة ذلك الجهد.

وأوصى المجلس بالآتي:

(أ) تطبيق نظام لتتبع مسار السلع خلال عام ١٩٩٨؛

(ب) مراجعة جميع الاتفاقيات الأساسية مع البلدان، وتعديلها عند الاقتضاء، للتيقن من أنها تشير بوضوح إلى مسألة الخسائر في السلع.



طلب المجلس من الأمانة أن تنتقل قلق المجلس كتابة إلى حكومات البلدان التي تقع فيها خسائر فسي السلع تزيد عن ٢ في المائة من الكمية التي سلمت للبلاد المستفيد.

١٩٩٨/٥/١٩

تقارير وحدة التفتيش المشتركة

١٩٩٨/م.ت.س/٧

عند أخذ المجلس علماً بالوثيقة التي قدمتها الأمانة عن تقارير وحدة التفتيش المشتركة (الوثيقة WFP/EB.A/98/7)، أوصى هيئة مكتبه باستعراض التقارير التي تقدمها وحدة التفتيش المشتركة في المستقبل، وأن تقدم ملاحظاتها بشأنها للمجلس لينظر فيها.

١٩٩٨/٥/١٩

مسائل التسيير والإدارة

تشكيل ملاك الموظفين الدوليين المهنيين في برنامج الأغذية العالمي - إحصاءات الموظفين حتى

١٩٩٨/م.ت.س/٨

١٩٩٨/١/٣١

أخذ المجلس علماً بالتقرير الإحصائي للموظفين حتى ١٩٩٨/١/٣١ (الوثيقة WFP/EB.A/98/8-A) وعبر عن رضاه عن المعلومات المقدمة فيه. وأوصى بمواصلة الجهود الرامية لتحسين التمثيل الجغرافي، وتجنب الإفراط في تمثيل بعض الأقاليم.

كما أوصى بزيادة نسبة النساء ونسبة الموظفين من البلدان النامية. وطلب المجلس النظر في إمكانية إطلاعه بشكل دوري على الكيفية التي شغلت بها الوظائف الخالية. وطلب المجلس من الأعضاء تقديم اقتراحاتهم بشأن مرشحهم لشغل الوظائف لتضمن أسمائهم في قوائم التوظيف المنتظر في البرنامج أو لشغل وظائف محددة أعلن عنها.

١٩٩٨/٥/٢٠

المشتريات المحلية من الأغذية والبند غير الغذائية

١٩٩٨/م.ت.س/٩

نظر المجلس في تقرير عن المشتريات المحلية والإقليمية من الأغذية والبند غير الغذائية (الوثيقة WFP/EB.A/98/8-B and Corr.1) الذي قدمته الأمانة، ووافق، من ناحية عامة، على التوصيات التي اشتمل عليها.

والمجلس إذ يؤكد أهمية المشتريات المحلية يحث الأمانة على أن تأخذ في الحسبان الدروس المستفادة وأن تكون على وعي بالآثار الإيجابية أو السلبية المحتملة لهذا النوع من الأنشطة على الإنتاج والأسعار والأسواق المحلية.

وطلب المجلس من الأمانة أن تقدم وثيقة توضح التحليل الذي تم إجراؤه وتفصل كيفية إجراء المشتريات المحلية في أفضل الظروف دون التسبب في أي آثار جانبية سلبية.

١٩٩٨/٥/٢٠

أي أعمال أخرى

جماعة العمل بشأن مراجعة توزيع مقاعد المجلس التنفيذي

١٩٩٨/م.ت.س/١٠



أحيط المجلس علما بعمل جماعة العمل المعنية بمراجعة توزيع المقاعد في المجلس التنفيذي وأوصى بمواصلة الاجتماعات التشاورية بهذا الصدد بغية الوصول إلى نتائج محددة لذلك العمل. كما أحيط علما بأن جماعة العمل ستحيل تقريرها إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس منظمة الأغذية والزراعة

١٩٩٨/٥/٢٠

جماعة العمل بشأن مراجعة طرق العمل واللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي

١٩٩٨ م.ت.س/١١

أحيط المجلس علما بالتقدم المحرز في عمل جماعة العمل الخاصة بطرق عمل المجلس التنفيذي ولائحته الداخلية. وقرر أن تعد وثيقة تشتمل على اللائحة الداخلية المقترحة في الوقت المناسب لتقديم للدورة العادية الثالثة للمجلس لعام ١٩٩٨.

١٩٩٨/٥/٢٠



جدول الأعمال

- ١- اعتماد جدول الأعمال.
- ٢- تعيين المقرر.
- ٣- التقارير السنوية
(أ) التقرير السنوي للمديرة التنفيذية
(ب) التقرير السنوي المقدم من المجلس التنفيذي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى مجلس منظمة الأغذية والزراعة عن أنشطة المجلس لعام ١٩٩٧.
- ٤- قضايا السياسات
(أ) الانتقال من الأزمة إلى الإنعاش
(ب) قضايا مستجدة ذات أهمية لبرنامج الأغذية العالمي
- ٥- تقارير التقييم
تقارير التقييم: خطة العمل للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩
٦- تقرير عن خسائر ما بعد التسليم (الفترة من ١/١٠/١٩٩٦ حتى ٣٠/٩/١٩٩٧).
- ٧- تقارير وحدة التفتيش المشتركة.
- ٨- مسائل التسيير والإدارة
(أ) تشكيل ملاك الموظفين الدوليين المهنيين في برنامج الأغذية العالمي: إحصاءات الموظفين حتى ٣١/١/١٩٩٨
(ب) المشتريات المحلية من الأغذية والبنود غير الغذائية
- ٩- أي أعمال أخرى.
- ١٠- اعتماد القرارات والتوصيات.



قائمة الوثائق

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.A/98/1	اعتماد جدول الأعمال	١
WFP/EB.A/98/3-A	التقرير السنوي للمديرة التنفيذية	٣ (أ)
WFP/EB.A/98/3-B	التقرير السنوي للمجلس التنفيذي إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى مجلس منظمة الأغذية والزراعة عن أنشطة المجلس لعام ١٩٩٧	٣ (ب)
WFP/EB.A/98/4-A	الانتقال من الأزمة إلى الإنعاش	٤ (أ)
WFP/EB.A/98/4-B	القضايا المستقبلية في مسار البرنامج	٤ (ب)
WFP/EB.A/98/5	تقارير التقييم: خطة العمل للفترة ١٩٩٨ - ١٩٩٩	٥
WFP/EB.A/98/6	تقرير عن خسائر ما بعد التسليم (الفترة من أكتوبر/ تشرين الأول ١٩٩٦ إلى سبتمبر/ أيلول ١٩٩٧)	٦
WFP/EB.A/98/7	تقارير وحدة التفتيش المشتركة	٧
WFP/EB.A/98/8-A	تشكيل ملاك الموظفين الدوليين في برنامج الأغذية العالمي	٨ (أ)
WFP/EB.A/98/8-B and Corr.1	المشتريات المحلية من الأغذية والبضود غير الغذائية	٨ (ب)
WFP/EB.A/98/10	اعتماد القرارات والتوصيات	١٠
وثائق أخرى		
WFP/EB.A/98/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.A/98/INF/1/Add.1	قائمة المشاركين	
WFP/EB.A/98/INF/2	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.A/98/INF/3	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.A/98/INF/4* (أعيد إصدارها لأسباب فنية)	قائمة معدلة بمذكرات التفاهم والخطابات المتبادلة الموقعة بين برنامج الأغذية العالمي والمنظمات والهيئات الأخرى	
WFP/EB.A/98/INF/5	مبادئ توجيهية بشأن النزوح - مقدمة ومعلومات أساسية	
WFP/EB.A/98/INF/6	أرقام الهاتف وأرقام المكاتب	
WFP/EB.A/98/INF/7	عملية تشاور بشأن استعراض الأنشطة الإنمائية	



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.A/98/INF/8	العناصر الأساسية الواردة في التقرير المقدم إلى المجلس التنفيذي والخاصة بإحصاءات الموظفين في ١٩٩٨/١/٣١	
WFP/EB.A/98/INF/9	قائمة مؤقتة بالمشاركين	



الملحق الثالث

الجزائر	السيدة/ حاربة يحيى الشريف
أنغولا	H.E. A. Abreu; Mr. K.K Mateva
استراليا	Mr. M. Commins; Ms. C. Walker
بنغلاديش	Mr. M. Kabir; H.E.M. Zamir; Mr. A.B. Chowdhury; Mr. Mr. Mejbahuddin
بلجيكا	Mombaerts; Ms. J. Gentile G. H.E. J. De Montjoye; Mr.
البرازيل	Ms. M. Gurgel Valente Da Costa
بوروندي	Mr. F. Nyabenda
الكاميرون	H.E. M. Tabong Kima; Mr. P. Moumié; Mr. E.H. Monono, Mr. T. Ndivé Mokake
كندا	M.G. Ms. C. McAskie; Mr. E. Loevinsohn; Mr. J Devlin
الصين	H.E. L. Qu; Mr. X. Haijing; Mr. L. Zhengdong; Mr. Z. Zhongjun
كوبا	H.E. J. Nuiry Sánchez
الدانمارك	Mr. J.M. Pedersen; Mr. L.-H. Worsøe
السلفادور	Ms. M.E. Jiménez; Ms. N.C. Ramirez
إثيوبيا	Mr. A. Andualem; Mr. G. Redai
فنلندا	Ms. A. Huhtamäki; Ms. S. Toro
ألمانيا	H.E. D. Lincke; Mr. K.G. Dilg
الهند	H.E. K.P. Fabian; Ms. N. Gangadharan; . Mr. R.K. Vaish
إندونيسيا	Mr. I.N. Ardha
جمهورية إيران الإسلامية	Mr. M. Ebrahimi
اليابان	Mr. S. Fujita; Mr. T. Kikuchi; Mr. T. Ohashi; Mr. Y. Endo



الأردن	السيد/ سليمان العربيات، السيد/ ضماية حداد، السيد/ أحمد عربيات
المكسيك	Ms. M.A. Arriola Aguirre
هولندا	Mr. R. Ms. L. Remmelzwaal; Mr. E.J.N. Brouwers; Mr. R. Weiffenbach
نيجيريا	Mr. B.M. Ukpogon; Mr. P.C. Okoh
النرويج	Mr. A. Eidhammer; Ms. T. Kongsvik; Mr. T. Grongstad
باكستان	Mr. A. Mahmood
باراغواي	H.E. O. Cabello Sarubbi; Mr. R.R. Inchausti Valdez
الإتحاد الروسي	H.E. V.A. Zvezdin; Mr. N. Ryjov; Mr. A. Pankin
المملكة العربية السعودية	السيد/ بندر الثلهوب
السنغال	Mr. A. Diouf
سلوفاكيا	Mr. L. Micek
السويد	H.E. R. Rasmusson
سويسرا	Mr. T. Erni; Mr. I.N. Marincek
تونس	السيد/ عبد الجليل بن عجمية، السيدة/ نرجس الدريدي، السيد/ محجوب اللمطي
الولايات المتحدة الأمريكية	Mr D Sheldon; Mr. T. Torrance; Ms L. Tracy; Mr. T. Oliver

دول تحضر بصفة المراقب

الأرجنتين	Mr. A. Fernandez
النمسا	Mr. E. Zimmerl
بوركينافاسو	H.E. B. Damiba; Mr. A.A. Yameogo



كيب فيردي	Mr. E. Silva
شيلي	H.E. P. Medrano Rojas
كوستاريكا	Ms. Y. Gago
كوت ديفوار	Mr.S.B. Sei
قبرص	Mr. A. Roushias
الجمهورية التشيكية	Mr. J. Novák
جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	H.E. K. Hung Rim; H.E. S.C. Yun
إكوادور	Mr. C. Larrea Dávila
مصر	السيد/ أحمد خليفة، السيدة/ ناهد العشري
إريتريا	Mr. Y. Tensue
فرنسا	Mr. J.-L. Rysto
غانا	H.E. A.N. Enin; Mr. M.I. Seidu
اليونان	Mr. D.A. Kyvetos; Ms. C. Guini
غواتيمالا	Ms. R. Claverie de Sciolli
غينيا	Mr. S. Deen Bangoura
هايتي	Ms. S. Percy
الفاتيكان	H.E. Mons. A. Wagner; Mr. V. Buonomo; Mr. L. Bernardi; Mr G. Tedesco
هنغاريا	Ms. M. Kovács
إيرلندا	Mr. D. Beehan
إيطاليا	Mr. A. Treggiari; Mr. F. Ginocchio
خازخستان	Mr. B. Sadykov
كينيا	H.E. B. Jalang'o; Mr. J.K. Boinnet



ليسوتو	Ms. M. Ranooe
الجمهورية العربية الليبية	السيد/منصور مبروك الصغير
مدغشقر	Mr. Monja
ماليزيا	Mr.K.M. Tahir
مالطا	H.E.F. Montanaro Mifsud
مالي	Mr. A. Sall
مالطة	H.E. F. Montanaro Mifsud
موريتانيا	السيد/ طوارد ولد محمد أحمد
المغرب	السيد أحمد أفيال، السيد/ فخر الدين السعيدي
موزمبيق	Mr. A. B. Sigaúque
ميانمار	Mr. Y.Y. Myint
النيجر	Ms. H. Ibrahim
بنما	H.E. I. Bernal Maure; Mr. H. Maltez
بيرو	stua Caravedo; Mr. P. Paredes Portella H.E. A.M. De
البرتغال	Mr. P. Pinto da Silva
الجمهورية الكورية	Mr. K.S. Rho; Mr. J. Kwon
رومانيا	Mr. I. Pavel
جنوب أفريقيا	Mr. J.A. Thomas
أسبانيا	Mr. J. Piernavieja Niembro
سريلانكا	Mr. D. Kulatilleke
السودان	السيد/ محمد سعيد محمد على حربي
تايلند	Mr. C. Tiantong; Mr. K. Prasutsangchan



تركيا	Mr. O. Gücük
المملكة المتحدة	Mr. R. Fox; Mr. A. Beattie; Ms. S. Dunn
جمهورية تنزانيا المتحدة	Ms. P.M. Simon Hingi
فيتنام	Mr. N.T. Xuan Huong
اليمن	السيد/ أحمد الحوري
زيمبابوي	Mr. B. Mugobogobo

منظمات أخرى

لجنة المجموعة الأوروبية	Mr. D. Taylor; Mr. Brucknor
-------------------------	-----------------------------

منظمات ووكالات الأمم المتحدة

منظمة الأمم المتحدة	Mr. D. Zupka; Ms. K. Miranda-Saleme
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	Mr. D.A. Harcharik; Mr. M. Fitzpatrick; Mr. M. M.M. A. Rashid; Mr. Knowles; Mr. P. Kastanias; Mr. Brown; Mr. R. Bedouin J. Bamba; Ms.
منظمة العمل الدولية	Mr. W. Schiefelbusch
منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم	Mr. D. Berstecher
منظمة الصحة العالمية	Ms. M.G. Mokbel Genequand
مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين	Mr. J. Upadhyay

المراقبون من المنظمات الحكومية الولية

اللجنة الدولية للصليب الأحمر	Mr. M. Studer
منظمة كاريتاس الخيرية الدولية	Mr. G. Schmalbruch



المنظمة الألمانية لمكافحة الجوع

Mr. G. Schmalbruch

منظمة فويس

Mr. G. Ruffini.



برنامج
الأغذية
العالمي

Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos



المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثالثة

روما، ١٩-٢٢/١٠/١٩٩٨

هيئة مكتب المجلس التنفيذي

الرئيس:	السيدة/ ماريا أبولاليا خمينيز	(السلفادور)
نائب الرئيس:	السيدة/ لوري تراسي	(الولايات المتحدة الأمريكية)
عضو:	محمد مجيب الدين	(بنغلاديش)
عضو:	غبريهوت رداي	(إثيوبيا)
عضو:	لبومير ميتشك	(سلوفاكيا)
المقرر:	فيكتور إسفازين	(الاتحاد الروسي)

قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي، ١٩٩٨



Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/98/13
28 October 1998
ORIGINAL: ENGLISH

لدومي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد ٣٣٠٠ من النسخ، فاروس من إعادة تمصده الوعود والمراجعون أن يكتملوا
فله النسخة أثناء الجلسات ولا يظنوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى.

بيان المحتويات

الصفحة

٧٢	جدول الأعمال	
٧٢	تعيين المقرر	
٧٢	قضايا السياسات	
	برنامج الأغذية العالمي والبيئة - قضايا وأولويات	١/٣. ت. ١٩٩٨ م
		مسائل المالية والميزانية
٧٤	الحسابات المراجعة للفترة المالية (١٩٩٦-١٩٩٧)	٢/٣. ت. ١٩٩٨ م
٧٤	تقرير مكتب المفتش العام (للفترة من أغسطس/ آب ١٩٩٦ إلى ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٧)	٣/٣. ت. ١٩٩٨ م
٧٤	تقرير أداء الميزانية عن الفترة المالية (١٩٩٦-١٩٩٧)	٤/٣. ت. ١٩٩٨ م
٧٤	تقرير جماعة العمل الرسمية بشأن مراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل	٥/٣. ت. ١٩٩٨ م
		تقارير التقييم
٧٥	(أ) المشروع النيجر ٢٠٧٢ (التوسع الثالث) - مساندة أنشطة صحة الأمومة والطفولة والدعم التغذوي والتعليم	٦/٣. ت. ١٩٩٨ م
٧٦	(ب) المشروع طاجيكستان ٥٢٥٣ - المعونة الغذائية الطارئة للمجموعات الضعيفة	
٧٦	(ج) التقرير الموجز للتقييم المشترك بين منظمة اليونيسيف ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي عن عملية الطوارئ في منطقة البحيرات الكبرى	
		المسائل التشغيلية
٧٦	مخطط الاستراتيجية القطرية لبنين	٧/٣. ت. ١٩٩٨ م
٧٦	مخطط الاستراتيجية القطرية لتشاد	٨/٣. ت. ١٩٩٨ م



٧٧	مخطط الاستراتيجية القطرية لغينيا	٩/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٧	مخطط الاستراتيجية القطرية لأوغندا	١٠/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٧	البرنامج القطري لكينيا (١٩٩٩-٢٠٠٣)	١١/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٧	البرنامج القطري لمالي (١٩٩٩-٢٠٠٢)	١٢/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٧	البرنامج القطري للنيجر (١٩٩٩-٢٠٠٢)	١٣/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٧	المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع إكوادور ٣٠٩٦ (التوسع الثاني)	١٤/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٨	مشروعات الإغاثة الممتدة والإعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع أفغانستان ٥٠٨٦ (التوسع الخامس)	١٥/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٨	مشروعات الإغاثة الممتدة والإعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع كمبوديا ٦٠٣٨	١٦/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٨	مشروعات الإغاثة الممتدة والإعاش المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها: المشروع نيبال ٥٣٢٤ (التوسع الثالث)	١٧/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٨	مشروعات إنمائية ومشروعات عاجلة أجازتها المديرية للتنفيذية، في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨	١٨/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٩	زيادة ميزانيات مشروعات أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨	١٩/٣. ت. ١٩٩٨م
٧٩	الأنشطة الرئيسية التي أجازتها المديرية التنفيذية في البرامج القطرية المجازة في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨	٢٠/٣. ت. ١٩٩٨م
٨٠	عمليات الإغاثة الممتدة والإعاش التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨	٢١/٣. ت. ١٩٩٨م
٨٠	الزيادات في ميزانيات مشروعات الإغاثة الممتدة والإعاش التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨	٢٢/٣. ت. ١٩٩٨م
٨٠	تقارير عن سير العمل في المشروعات المجازة	٢٣/٣. ت. ١٩٩٨م
	مسائل التسيير والإدارة	
٨٠	برنامج العمل لعام ١٩٩٩	٢٤/٣. ت. ١٩٩٨م
٨١	تقرير جماعة العمل المكلفة بمراجعة اللائحة الداخلية لعمل المجلس التنفيذي	٢٥/٣. ت. ١٩٩٨م
٨١	تقرير جماعة العمل المعنية بشأن توزيع المقاعد في المجلس التنفيذي	٢٦/٣. ت. ١٩٩٨م



ملخصات أعمال المجلس التنفيذي

٨١	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨	٢٧/٣.م.ت.١٩٩٨
٨١	ملخص أعمال الدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨	٢٨/٣.م.ت.١٩٩٨
٨٢	جدول الأعمال	الملحق الأول
٨٥	قائمة الوثائق	الملحق الثاني
٩٠	قائمة المشاركين	الملحق الثالث



القرارات والتوصيات

جدول الأعمال

اعتمد المجلس التنفيذي جدول الأعمال (الملحق الأول)

١٩٩٨/١٠/١٩

تعيين المقرر

وفقا لطرق العمل المتبعة، عين المجلس السيد فيكتور إسفيازدين (الاتحاد الروسي) مقرا للدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٨.

١٩٩٨/١٠/١٩

ستنفذ الأمانة القرارات والتوصيات الواردة في هذا التقرير على ضوء مداوات المجلس التي سترد نقاطها الأساسية في ملخص أعمال الدورة.

قضايا السياسات

١/٣/١٩٩٨ م ت

برنامج الأغذية العالمي والبيئة: قضايا وأولويات

أيد المجلس ما ورد في "الوثيقة برنامج الأغذية العالمي والبيئة: قضايا وأولويات" (الوثيقة WFP/EB.3/98/3). ولاحظ أهمية القضايا التي أثرت فيها بالنسبة للبلدان الأعضاء.

وأكد المجلس على التنسيق والتشارك في العمل، وخاصة عن طريق آليات مثل إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وعملية النداءات الموحدة، كما أكد على أهمية بناء القدرات ودور الحكومات الوطنية ومسؤولياتها. وشدد المجلس على ضرورة أن يكتف البرنامج من جميع أنواع أنشطته، وطلب من البرنامج أن يركز بوجه خاص على الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية عند تقييم واستعراض الآثار البيئية للأنشطة. وإضافة إلى ذلك، طلب المجلس من البرنامج أن يقلل من استخدام المواد الخطرة وأن يتوقف تدريجيا، وفي أسرع وقت ممكن، عن استعمال جميع المواد الكيماوية الخطرة. وأوصى المجلس الأطراف المانحة بأن توفر للبرنامج سلعا غذائية جيدة وغير بالية. وسيفرغ البرنامج في نهاية سنة ١٩٩٨ من إعداد موجبات عملية للتخطيط للأنشطة البيئية وتنفيذها

واعتمد المجلس التوصيات التالية الواردة في التقرير:

- (أ) فيما يخص عمليات الطوارئ، ستمول أنشطة الوقاية البيئية من خلال عملية النداءات الموحدة للأمم المتحدة وعمليات النداءات الأخرى. وستمول تكاليف أنشطة وقاية البيئة وصيانتها في برامج الإنعاش والتنمية بوصفها من تكاليف التشغيل المباشرة.



(ب) وسيبذل البرنامج عناية خاصة في تصميم تشكيلة الأغذية لضمان تلبية الاحتياجات الغذائية وتقليل التأثيرات البيئية المحتملة إلى أدنى حد، والقيام عند الاقتضاء باتخاذ التدابير اللازمة لضمان تقدير الاحتياجات من وقود الطهي وتلبيتها.

(ج) وفي الأوضاع التي تتعلق بالنازحين، وفي حالة عدم توافر شركاء يغطون تكاليف توفير الأجهزة التي تستخدم الطاقة استخداما كفواً وتكاليف الحد من التأثيرات البيئية ذات الصلة، قد يمول البرنامج هذه الأجهزة بوصفها من تكاليف التشغيل المباشرة.

(د) وبالنسبة للتبرعات العينية، ثمة تفاهم مع الجهات المانحة يقضي باستيفاء معايير العمر والجودة الأساسية للسلع الغذائية، وسيحرص البرنامج على وجه خاص، على ضمان أن الأغذية المستخدمة لا تتطلب استهلاكاً كبيراً في الطاقة يمثل تهديداً على البيئة. وستقدم الجهات المانحة أيضاً أغذية تتناسب مع الظروف البيئية الخاصة ببعض العمليات.

(هـ) سيتم إجراء فحص للأنشطة من الناحية البيئية للتيقن من أنها لا تسبب تهديداً على البيئة. وسيشرح البرنامج في عملية استعراض منذ المراحل الأولى لدورة البرامج وإبلاء الاهتمام اللازم لمعالجة المخاطر التي تم الوقوف عليها.

(و) وسيبنى البرنامج سياسة تقضي بأن يستخدم أقل المواد الكيماوية ضرراً. وسيقلل بقدر الإمكان من شراء واستخدام المواد محتملة الخطر، مع مراعاة ضرورة الوقاية من تفشي الآفات أو من حدوث خسائر في السلع الغذائية المخزنة. وسيمثل البرنامج للمبادئ الدولية ذات الصلة بشأن مبيدات الآفات، بما فيها مدونة السلوك الدولية بشأن توزيع مبيدات الآفات واستخدامها التي أصدرتها منظمة الأغذية والزراعة (وتم تحديثها في عام 1991) وسيضمن إطلاع المكاتب القطرية على جميع المعلومات ذات الصلة. وينبغي عدم استخدام المواد الكيماوية التي صنفتها منظمة الصحة العالمية على أنها شديدة أو عالية الخطورة (الفئتان ألف (1) وباء (1))

(ز) ويرغب البرنامج في تنفيذ هذه السياسة، وخاصة جوانبها المعيارية، ومنها مثلاً المبادئ التوجيهية العملية وتدريب الموظفين. وهناك عدد من المجالات التي يستطيع فيها البرنامج أن يحصل على دعم مالي إضافي لصالح هذه الأنشطة التي تندرج ضمن أنشطة دعم البرامج والإدارة. إذ تملك بعض الجهات المانحة مرفقاً لتمويل الأنشطة البيئية ذات الصلة. وسيسعى البرنامج إلى الاستفادة من هذه الأموال مما سيساعده على إدراج المبادرات البيئية في المجرى الرئيسي لأنشطته.

١٩٩٨/١٠/٢٠



مسائل المالية والميزانية

الحسابات المراجعة للفترة المالية (١٩٩٦-١٩٩٧) - الكشوف المالية وتوصيات المراجع الخارجي

١٩٩٨م/٣.ت

أجاز المجلس الكشوف المالية للبرنامج للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧، المقدمة إليه طبقاً للفقرة ٦ (ب) من المادة الرابعة عشرة من النظام الأساسي، والفقرة ١ من المادة الثالثة عشرة من النظام المالي. وأخذ علماً مع الإشادة بتقرير المراجع الخارجي، وأكد المجلس من جديد موافقته على نظام التأمين الذاتي لبرنامج الأغذية العالمي ووافق على منح الحساب الخاص للتأمين الذاتي الذي قررتها المديرية التنفيذية.

ووافق المجلس على تقديم مساهمات جديدة مباشرة لبرنامج تحسين الإدارة المالية لدى تنفيذ البرنامج سالف الذكر، كما أذن بتأجيل سداد السلفة البالغ مقدارها ١٠ ملايين دولار إلى أن يتم التمويل الكامل لبرنامج تحسين الإدارة المالية. ويرجى من الأمانة أن تقترح آلية لتمويل برنامج تحسين الإدارة المالية تمويلاً كاملاً بحيث ينظر فيها للمجلس ويجيزها في دورته العادية الأولى في يناير/كانون الثاني ١٩٩٩.

١٩٩٨/١٠/٢٠

تقرير مكتب المفتش العام (للفترة من أغسطس/ آب ١٩٩٦ إلى ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٧) أخذ المجلس علماً بالتقرير (الوثيقة WFP/EB.3/98/4-B) وشدد على أهمية عمل مكتب المفتش العام. وأوصى بمواصلة التعاون وتبادل المعلومات مع مكتب خدمات المراقبة الداخلية وغيره من وحدات التفتيش في منظومة الأمم المتحدة.

١٩٩٨م/٣.ت

١٩٩٨/١٠/٢٠

تقرير أداء الميزانية عن الفترة المالية (١٩٩٦-١٩٩٧)

١٩٩٨م/٤.ت

وأحاط المجلس علماً بالتقرير عن أداء الميزانية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ (الوثيقة WFP/EB.3/98/4-C) ورحب بما تضمنه من معلومات مفصلة. كما أعرب دعمه لاستمرار التعاون الدولي وتوازن الموارد وتقاسمها بإنصاف بين الأقاليم وفقاً لقرارات المجلس للتنفيذي. ويتطلع المجلس إلى مزيد من التحسينات على طريقة عرض أداء ميزانية البرنامج في مثل هذه التقارير في المستقبل.

١٩٩٨/١٠/٢١

تقرير جماعة العمل الرسمية بشأن مراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل

١٩٩٨م/٥.ت

يشيد المجلس بمجهودات جماعة العمل الرسمية المكلفة بمراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل، وبالتقرير الوافي الذي قدمته للمجلس (الوثيقة WFP/EB.3/98/4-D). ويشير المجلس إلى أن هذا التقرير يجيء استجابة لقرار لجنة المعونة الغذائية وبرامجها في دورتها الأربعين الذي نص على مراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل بنهاية الفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧.



وأقر المجلس أيضا بأن عملية المراجعة هذه جزء من عملية متواصلة. ويتناول التقرير أيضا القضايا التي أثيرت عند عرض الميزانية في الدورة العادية الثالثة لعام ١٩٩٧.

ويبدي المجلس ارتياحه للنقاش الذي دار أثناء عملية المراجعة والاتفاق العام بشأن المقترحات القائمة على مبدأ الاسترداد الكامل للتكاليف، وعلى تطبيق ذلك المبدأ لتحسين الموجهات المتعلقة بالمساهمات.

ويأسف المجلس لعدم تمكنه من اتخاذ قرار بشأن التقرير في هذه الدورة، لأن شريكا مهما يمثل جهة مانحة أساسية لبرنامج الأغذية العالمي أعلن أنه لم يتمكن بعد من تحديد موقف قاطع بشأن التوصيات الواردة في التقرير. وبسبب الطبيعة الخاصة لعمليات برنامج الأغذية العالمي وافق المجلس على تأجيل مسألة اتخاذ قرار رسمي بشأن التقرير ومقترحات مراجعة السياسات الواردة فيه إلى دورته القادمة في يناير/كانون الثاني ١٩٩٩. وفي الوقت نفسه سيطلب المجلس من الأمانة إعداد بدائل عن مرفق رصيد التشغيل الذي أوصى به التقرير.

والمجلس إذا يوافق على هذا التأجيل لعل علم تام بالصعوبات التي ستترتب على البرنامج وعلى ضرورة اتخاذ قرار سريعا في يناير/كانون الأول. ويعرب المجلس عن شكره لالتزام الجهة المانحة الرئيسية التي لم تتمكن بعد من إيداء رأي قاطع في توصيات التقرير بتقديم موقفها النهائي قبل الدورة العادية الأولى للمجلس في يناير/كانون الثاني ١٩٩٩.

ويتوقع المجلس أن يتمكن من إجازة مقترحات التعديل في سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل رسميا في يناير/كانون الثاني ١٩٩٩. وفي هذا الإطار، يطلب المجلس من البرنامج اتخاذ الخطوات التمهيدية اللازمة بحيث يمكن تطبيق التغييرات دون إبطاء بعد إجازتها.

١٩٩٨/١٠/٢٠

تقارير التقييم

١٩٩٨/٣/٦

تقارير التقييم

وأحاط المجلس علما بتقارير التقييم التالية، واعتمد عزم الأمانة على أن تأخذ التوصيات بكامل الاعتبار خلال عمل البرنامج في المستقبل.

(أ) تقرير التقييم الموجز للمشروع الإنمائي النيجر ٢٠٧٢ (التوسع الثالث) "مساندة أنشطة صحة الأمومة والطفولة والدعم التغذوي والتعليم"

نظر المجلس في تقرير التقييم الموجز للمشروع النيجر ٢٠٧٢ (التوسع الثالث). (الوثيقة WFP/EB.3/98/5/1). وفي حين أن المجلس يؤيد ما خلص إليه التقرير بأن المشروع ذو أهمية قصوى للنيجر ويقر بضرورة استمرار المشروع إلا أنه يشير إلى ضرورة وضع نظام للرصد. كما أوصى بالتنسيق الوثيق مع أنشطة المنظمات الأخرى لتحقيق أفضل الأثر للأنشطة، وأكد على توشي الدقة في اختيار المستفيدين.



(ب) تقرير التقييم الموجز لعملية الطوارئ طاجيكستان ٥٢٥٣ وتوسعاتها "المعونة الغذائية الطارئة للمجموعات الضعيفة".

وبعد أن نظر المجلس في موجز تقرير التقييم عملية الطوارئ طاجيكستان ٥٢٥٣ وتوسعاتها، (الوثيقة WFP/EB.3/98/5/2) اعتمد التوصيات التي اشتمل عليها. ورحب بخطة تحويل التركيز في المرحلة التالية إلى أنشطة الغذاء مقابل العمل في إطار عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش. مما يمثل خطوة أخرى بخطوها البرنامج لتحويل أنشطته فسي طاجيكستان من المساعدة الطارئة للمتضررين من الحرب والنازحين عن طريق توفير أغذية للمجموعات الضعيفة، إلى دعم لأنشطة إعادة التعمير.

(ج) التقرير الموجز للتقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة اليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي عن عملية الطوارئ في منطقة البحيرات الكبرى (أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ - أيلول/سبتمبر ١٩٩٧).

اعتمد المجلس استنتاجات وتوصيات التقييم (الوثيقة WFP/EB.3/98/5/3) ولاحظ التقدم المحرز حتى الآن في تنفيذ التوصيات. وأوصى الأمانة أن تتعاون مع الوكالات المشاركة الأخرى كلما أمكن ذلك، لإنشاء آلية تضمن الاستمرار في تنفيذ التوصيات. وأعرب المجلس عن دعمه لتوصيات التقرير الخاصة بأمن الموظفين في الميدان.

١٩٩٨/١٠/١٩

المسائل التشغيلية

مخطط الاستراتيجية القطرية لبنين

٧/٣/١٩٩٨ م

استعرض المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية لبنين (الوثيقة WFP/EB.3/98/6/3) واعتمد الاستراتيجية الواردة فيه. وطلب من الأمانة أن تشرع في إعداد برنامج قطري لبنين يولي الاعتبار لملاحظات المجلس.

١٩٩٨/١٠/١٩

مخطط الاستراتيجية القطرية لتشاد

٨/٣/١٩٩٨ م

استعرض المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية لتشاد (الوثيقة WFP/EB.3/98/6/1) واعتمد الاستراتيجية الواردة فيه. وطلب من الأمانة أن تشرع في إعداد برنامج قطري لتشاد يولي الاعتبار لملاحظات المجلس.

١٩٩٨/١٠/١٩



استعرض المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية لغينيا (الوثيقة WFP/EB.3/98/2) وأجاز الاستراتيجية الواردة فيه. وطلب من الأمانة أن تشرع في إعداد برنامج قطري لغينيا يولي الاعتبار لملاحظات المجلس.

١٩٩٨/١٠/١٩

مخطط الاستراتيجية القطرية لأوغندا

١٩٩٨ م/١٠/٣ ت

استعرض المجلس مخطط الاستراتيجية القطرية لأوغندا (الوثيقة WFP/EB.3/98/6/4) واعتمد الاستراتيجية الواردة فيه. وطلب من الأمانة أن تشرع في صياغة برنامج قطري لأوغندا يولي الاعتبار لملاحظات المجلس.

١٩٩٨/١٠/١٩

البرنامج القطري لكينيا (١٩٩٩-٢٠٠٣)

١٩٩٨ م/١١/٣ ت

أجاز المجلس البرنامج القطري لكينيا (١٩٩٩-٢٠٠٣) (الوثيقة WFP/EB.3/98/7/3)، وأوصى بأن تسعى الأمانة عند تنفيذه لإدراج الدراسات القاعدية والمؤشرات المقارنة عن الأنشطة الأساسية غير أنشطة التغذية المدرسية. وأوصى أيضا بضمان استمرارية برنامج التغذية المدرسية

١٩٩٨/١٠/٢١

البرنامج القطري لمالي (١٩٩٩ - ٢٠٠٢)

١٩٩٨ م/١٢/٢ ت

أجاز المجلس البرنامج القطري المالي (١٩٩٩-٢٠٠٢) (الوثيقة WFP/EB.3/98/7/1).

١٩٩٨/١٠/٢١

البرنامج القطري للنيجر (١٩٩٩ - ٢٠٠٢)

١٩٩٨ م/١٣/٣ ت

أجاز المجلس البرنامج القطري للنيجر (١٩٩٩-٢٠٠٢) (الوثيقة WFP/EB.3/98/7/2).

١٩٩٨/١٠/٢١

المشروعات الإيمانية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - إكوادور ٣٠٦٩ (التوسع الثاني)

١٩٩٨ م/١٤/٣ ت

أجاز المجلس المشروع إكوادور ٣٠٩٦ (التوسع الثاني) - التغذية المدرسية الموجهة في مناطق السكان المحرومين والأصليين (الوثيقة WFP/EB.3/98/8-A).

١٩٩٨/١٠/٢١



- مشروعات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - أفغانستان ٦٠٦٤ ١٥/٢.م/١٩٩٨
- أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش أفغانستان ٦٠٦٤ - أنشطة الإغاثة وإعادة
التعمير في أفغانستان (الوثيقة WFP/EB.3/98/8-B/3)
- ١٩٩٨/١٠/٢١
- مشروعات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - كمبوديا ٦٠٣٨ ١٦/٢.م/١٩٩٨
- أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش كمبوديا ٦٠٣٨ - المعونة الغذائية للإنعاش
وإعادة التأهيل (الوثيقة WFP/EB.3/98/8-B/2).
- ١٩٩٨/١٠/٢١
- مشروعات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها - المشروع نيبال ٥٣٢٤
(التوسع الثالث) ١٧/٢ م/١٩٩٨
- أجاز المجلس عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش نيبال ٥٣٢٤ (التوسع الثالث) -
المساعدات الغذائية للاجئين من بهوتان في نيبال (الوثيقة WFP/EB.3/98/8-B/1).
- ١٩٩٨/١٠/٢١
- مشروعات إتمائية ومشروعات عاجلة أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى
١٩٩٨/٦/٣٠ ١٨/٢.م/١٩٩٨
- أخذ المجلس علماً بالمشروعات التالية التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى
١٩٩٨/٦/٣٠، بموجب السلطات المخولة لها.
- المشروع كولومبيا ٥٧٣٨ التنمية البيئية المستمرة في منطقة الانديز الكولومبية (الوثيقة
WFP/EB.3/98/9-A/1).
- المشروع كوت ديفوار ٣٣٥٨ (التوسع الثاني) دعم برنامج المجتمعات المحلية (الوثيقة
WFP/EB.3/98/9-A/8).
- المشروع جيبوتي ٥٨٧٥ مساعدة المجموعات الضعيفة (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-A/4).
- المشروع الجمهورية الدومينيكية ٥٩٤٨ دعم مبادرات المجتمعات للزراعة الحرجية المستمرة
(الوثيقة WFP/EB.3/98/9-A/2).
- المشروع غيانا ٤٨٨٩ (التوسع الأول) تنمية المجتمع المحلية والتنمية الزراعية متعددة الأغراض
(الوثيقة WFP/EB.3/98/9-A/3).
- المشروع ليبيريا ٥٩٧٤ دعم مشروعات التنمية الريفية القائمة على المجتمع المحلي في ليبيريا
(الوثيقة WFP/EB.3/98/9-A/7).



- المشروع مدغشقر ٣٩٣٦ (التوسع الأول) دعم للتعليم الأساسي (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-A/6).

- المشروع ملاوي ٥٩٣٤ المشروع الرائد للتغذية المدرسية لتحسين التعليم الابتدائي وتحسين قيد الفتيات والانتظام في الدراسة في مقاطعة ديدزا ببلوت (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-A/5).

- المشروع تنزانيا ٥٩٧٥ دعم الأمن الغذائي والبنيات الأساسية الرئيسية في المناطق المعرضة للجفاف عن طريق مشروعات العون الغذائي (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-A/9).

١٩٩٨/١٠/٢١

زيادة ميزانيات مشروعات أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠

١٩٩٨ م ت ١٩/٣

أخذ المجلس علما بتقرير يلخص الزيادات في ميزانيات المشروعات التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠ بموجب السلطات المخولة لها (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-B).

١٩٩٨/١٠/٢١

الأنشطة الرئيسية التي أجازتها المديرية التنفيذية في البرامج القطرية المجازة في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠

١٩٩٨ م ت ٢٠/٣

أخذ المجلس علما بالأنشطة الرئيسية التي أجازتها المديرية التنفيذية في البرامج القطرية المجازة في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠

- المشروع غانا ٥٩٩٥ (النشاط الأساسي الثاني) تقديم المساعدات لتعليم الفتيات في مناطق السافانا الشمالية (الوثيقة WFP/EB.3/98/9/C/4).

- المشروع هايتي ٤١١١ (التوسع الأول) للنشاط الأساسي الثاني) دعم المقاصف المدرسية في المناطق الفقيرة (الوثيقة WFP/EB.3/98/9/C/1).

- المشروع اليمن ٢٤٥٣ (التوسع الرابع) (النشاط الأساسي الثاني) دعم المراكز الصحية (الوثيقة WFP/EB.3/98/9/C/2).

- المشروع اليمن ٥٨٢٤ (النشاط الأساسي الثالث) المبادرات المحلية في دعم الأمن الغذائي الأسري (الوثيقة WFP/EB.3/98/9/C/3).

١٩٩٨/١٠/٢١



عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠

١٩٩٨ م/ت.٣/٢١

أخذ المجلس علماً بعملية الإغاثة الممتدة والإنعاش بنغلاديش ٥٣٢٩ (التوسع الثاني) تقديم المساعدات للاجئين من ميانمار، التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠ بموجب السلطات المخولة لها (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-E).

١٩٩٨/١٠/٢١

الزيادات في ميزانيات مشروعات الإغاثة الممتدة التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠.

١٩٩٨ م/ت.٣/٢٢

أخذ المجلس علماً بالتقرير الذي يلخص الزيادات في عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠ بموجب السلطات المخولة لها (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-E).

١٩٩٨/١٠/٢١

تقارير عن سير العمل في المشروعات الإنمائية المجازة

١٩٩٨ م/ت.٣/٢٣

أخذ المجلس علماً بتقارير سير العمل في المشروعات الإنمائية المجازة التالية

- المشروع كاب فيردي ٢٣٩٤ (التوسع الخامس) تقديم المساعدة للمقاصف المدرسية (WFP/EB.3/98/9-F/4)
- المشروع الجمهورية الدومينيكية ٥٢٧٦ التغذية المدرسية والمناطق الفقيرة ومناطق التدهور الاقتصادي (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-F/1).
- المشروع إكوادور ٤٤٦٣ الرعاية الصحية الأولية وتحسين الاصحاب (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-F/3).
- المشروع فيتنام ٣٨٤٤ (التوسع الأول) مساعدة برنامج الرعاية الصحية الأولية (الوثيقة WFP/EB.3/98/9-F/2).

١٩٩٨/١٠/٢١

مسائل التسيير والإدارة

برنامج العمل لعام ١٩٩٩

١٩٩٨ م/ت.٣/٢٤

اعتمد المجلس برنامج العمل المؤقت لعام ١٩٩٩ الذي قدمته الأمانة (الوثيقة WFP/EB.3/98/10-A).



١٩٩٨/١٠/١٩

تقرير جماعة العمل المكلفة بمراجعة اللائحة الداخلية لعمل المجلس التنفيذي

١٩٩٨ م/ت.٢٥/٣

أشاد المجلس بالتقدم الذي أحرزته جماعة العمل المكلفة بمراجعة اللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي، وأثنى على رئيسة جماعة العمل وأعضائها والمستشار القانوني لمنظمة الأغذية والزراعة لمساهماتهم في إعداد وثيقة ستعرض على الدورة العادية الأولى للمجلس لعام ١٩٩٩. وأوصى بتوزيع الوثيقة على كل الأعضاء فور الفراغ من إعدادها.

١٩٩٨/١٠/١٩

تقرير جماعة العمل المعنية بتوزيع المقاعد في المجلس التنفيذي

١٩٩٨ م/ت. ٢٦/٣

لاحظ المجلس بارتياح التقدم الذي أنجزته جماعة العمل المعنية بتوزيع المقاعد والذي يشير إلى إمكانية التوصل إلى حل وسط. كما أخذ المجلس علماً بأن جماعة العمل ستحيل تقريرها إلى الدورة المستأنفة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإلى دورة مجلس منظمة الأغذية والزراعة في نوفمبر/تشرين الثاني ١٩٩٨.

وأعرب المجلس عن شكره لرئيس جماعة العمل وأعضائها وللمستشار القانوني لمنظمة الأغذية والزراعة لما بذلوه من جهد.

١٩٩٨/١٠/١٩

ملخصات أعمال المجلس التنفيذي

ملخص أعمال الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٨

١٩٩٨ م/ت. ٢٧/٣

اعتمد المجلس ملخص أعمال الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٨ بعد تعديله شفويًا. وسيرد الملخص النهائي للدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨ في الوثيقة (WFP/EB.2/98/13).

١٩٩٨/١٠/٢١

ملخص أعمال الدورة السنوية لعام ١٩٩٨

١٩٩٨ م/ت. ٢٨/٣

اعتمد المجلس ملخص أعمال الدورة السنوية لعام ١٩٩٨ بعد تعديله شفويًا. وسيرد الملخص النهائي للدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨ في الوثيقة (WFP/EB.A/98/11).

١٩٩٨/١٠/٢١



١- اعتماد جدول الأعمال

٢- تعيين المقرر

٣- قضايا السياسات. برنامج الأغذية العالمي والبيئة-قضايا وألويات

٤- مسائل المالية والميزانية

(أ) الحسابات المراجعة للفترة المالية (١٩٩٦-١٩٩٧)-الكشوف المالية وتوصيات المراجع الخارجي

(١) الكشوف المالية المراجعة لبرنامج الأغذية العالمي للفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧

(٢) تقرير بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي بشأن تقريره عن مراجعة حسابات الفترة المالية ١٩٩٤-١٩٩٥

(٣) تقرير بالتقدم المحرز في تنفيذ توصيات المراجع الخارجي بشأن تقريره عن مراجعة حسابات الفترة المالية ١٩٩٦-١٩٩٧

(ب) تقرير مكتب المفتش العام (من أغسطس/آب ١٩٩٦ إلى ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٧)

(ج) تقرير أداء الميزانية عن الفترة المالية (١٩٩٦-١٩٩٧)

(د) تقرير جماعة العمل الرسمية بشأن مراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل

٥- تقارير التقييم

— المشروع النيجر ٢٠٧٢ (التوسع الثالث)

— المشروع طاجكستان ٥٢٥٣

— التقرير الموجز للتقييم المشترك بين (منظمة اليونسيف ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأغذية العالمي) عن عملية الطوارئ في منطقة البحيرات الكبرى.

المسائل التشغيلية

٦- مخططات الاستراتيجية القطرية

بنين

تشاد

غينيا



٧- **البرامج القطرية**. البرامج القطرية التالية مقدمة للمجلس لينظر فيها ويجيزها:

البرنامج القطري لكينيا

البرنامج القطري لمالي

البرنامج القطري للنيجر

٨- **المشروعات المعروضة على المجلس التنفيذي ليجيزها**

(أ) المشروعات الإنمائية

— المشروع إكوادور ٣٠٩٦ (التوسع الثاني)

(ب) مشروعات الإغاثة الممتدة والإنعاش المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

— المشروع أفغانستان ٦٠٦٤

— المشروع كمبوديا ٦٠٣٨

— المشروع نيبال ٥٣٢٤ (التوسع الثالث)

٩- **تقارير المديرية التنفيذية عن المسائل التشغيلية**

(أ) مشروعات إنمائية ومشروعات عاجلة أجازتها المديرية التنفيذية، في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨

المشروع كولومبيا ٥٧٣٨

المشروع كوت ديفوار ٣٣٥٨ (التوسع الثاني)

المشروع جيبوتي ٥٨٧٥

المشروع الجمهورية الدومينيكية ٥٩٤٨

المشروع غيانا ٤٨٨٩ (التوسع الأول)

المشروع ليبيريا ٥٩٧٤

المشروع مدغشقر ٣٩٣٦ (التوسع الأول)

المشروع ملاوي ٥٩٣٤

المشروع تنزانيا ٥٩٧٥

(ب) زيادة ميزانيات مشروعات أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨

(ج) الأنشطة الرئيسية التي أجازتها المديرية التنفيذية في البرامج القطرية المجازة في الفترة من ١/١/١٩٩٨

المشروع غانا ٥٩٩٥ (النشاط الأساسي الثاني)

المشروع هايتي ٤١١١ (التوسع الأول) (النشاط الأساسي الثاني)



المشروع اليمن ٢٤٥٣ (التوسع الرابع) (النشاط الأساسي الثاني)
المشروع اليمن ٥٨٢٤ (النشاط الأساسي الثالث)

(د) عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨
المشروع بنغلاديش ٥٣٢٩ (التوسع الثاني)

(هـ) الزيادات في ميزانيات مشروعات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨

(و) تقارير عن سير العمل في المشروعات المجازة

المشروع كاب فيردي ٢٣٩٤ (التوسع الخامس)

المشروع الجمهورية الدومينيكية ٥٢٧٦

المشروع إكوادور ٤٤٦٣

المشروع فينتام ٣٨٤٤ (التوسع الأول)

١٠- مسائل التسيير والإدارة

(أ) برنامج العمل لعام ١٩٩٩

(ب) تقرير جماعة العمل المكلفة بمراجعة اللائحة الداخلية لعمل المجلس التنفيذي

(ج) تقرير جماعة العمل بشأن توزيع المقاعد في المجلس التنفيذي

١١- اعتماد ملخص أعمال الدورة العادية الثانية والدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨

١٢- أي أعمال أخرى

١٣- اعتماد القرارات والتوصيات



قائمة الوثائق

الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البد من جدول الأعمال
		اعتماد جدول الأعمال
WFP/EB.3/98/1	اعتماد جدول الأعمال	١
		قضايا السياسات
WFP/EB.3/98/3	برنامج الأغذية العالمي والبيئة، قضايا وأولويات	٣
		مسائل المالية والميزانية
WFP/EB.3/98/4-A	الحسابات المراجعة للفترة المالية ١٩٩٧-١٩٩٦	٤ (أ)
WFP/EB.3/98/4-A/1	تقرير لجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة	
WFP/EB.3/98/4-C/1		
WFP/EB.3/98/4-A/2	تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
WFP/EB.3/98/4-C/2		
WFP/EB.3/98/4-B	تقرير مكتب المفتش العام	٤ (ب)
WFP/EB.3/98/4-C	تقرير أداء الميزانية للفترة المالية ١٩٩٧-١٩٩٦	٤ (ج)
WFP/EB.3/98/4-D	تقرير جماعة العمل الرسمية بشأن مراجعة سياسات الموارد والتمويل طويل الأجل لبرنامج الأغذية العالمي	٤ (د)
		تقارير التقييم
WFP/EB.3/98/5/1	موجز تقرير التقييم المشروع الإنمائي النيجر ٢٠٧٢ (للتوسع الثالث)	٥
WFP/EB.3/98/5/2	موجز تقرير التقييم عن عملية الطوارئ طاجيكستان ٥٢٥٣	
WFP/EB.3/98/5/3	تقرير موجز عن التقييم المشترك بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ومنظمة اليونيسيف وبرنامج الأغذية العالمي لعملية الطوارئ في منطقة البحيرات الكبرى	



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
-----------------------	---------------	-----------------------

مخططات الاستراتيجية القطرية

WFP/EB.3/98/6/1	مخطط الاستراتيجية القطرية لتشاد	٦
WFP/EB.3/98/6/2	مخطط الاستراتيجية القطرية لغينيا	
WFP/EB.3/98/6/3	مخطط الاستراتيجية القطرية لبنين	
WFP/EB.3/98/6/4	مخطط الاستراتيجية القطرية لأوغندا	

البرامج القطرية

WFP/EB.3/98/7/1	البرنامج القطري لمالي (١٩٩٩-٢٠٠٢)	٧
WFP/EB.3/98/7/2	البرنامج القطري للنيجر (١٩٩٩-٢٠٠٢)	
WFP/EB.3/98/7/3	البرنامج القطري لكينيا (١٩٩٩-٢٠٠٣)	

المشروعات الإنمائية المقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

	المشروعات الإنمائية	٨ (أ)
WFP/EB.3/98/8-A	- المشروع الإنمائي إكوادور ٣٠٩٦ (التوسع الثاني)	
	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش	٨ (ب)
WFP/EB.3/98/8-B/1+ Corr.1 and Corr.2	- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش نيبال ٥٣٢٤ (التوسع الثالث)	
WFP/EB.3/98/8-B/2+ Corr.1	- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش كمبوديا ٦٠٣٨	
WFP/EB.3/98/8-B/3 + Corr.1	- عملية الإغاثة الممتدة والإنعاش أفغانستان ٦٠٦٤	

تقارير المديرية التنفيذية عن المسائل التشغيلية

	المشروعات الإنمائية والمشروعات العاجلة التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١/١/١٩٩٨ إلى ٣٠/٦/١٩٩٨	٩ (أ)
WFP/EB.3/98/9-A/1	- المشروع الإنمائي كولومبيا ٥٧٣٨	
WFP/EB.3/98/9-A/2	- المشروع الإنمائي الجمهورية الدومينيكية ٥٩٤٨	
WFP/EB.3/98/9-A/3	- المشروع الإنمائي غيانا ٤٨٨٩ (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/98/9-A/4	- المشروع الإنمائي جيبوتي ٥٧٨٥	
WFP/EB.3/98/9-A/5	- المشروع الإنمائي ملاوي ٥٩٣٤	



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
WFP/EB.3/98/9-A/6	- المشروع الإنمائي مدغشقر ٣٩٣٦ (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/98/9-A/7	- المشروع الإنمائي ليبيريا ٥٩٧٤	
WFP/EB.3/98/9-A/8	- المشروع الإنمائي كوت ديفوار ٣٣٥٨ (التوسع الثاني)	
WFP/EB.3/98/9-A/9	- المشروع الإنمائي تنزانيا ٥٩٧٥	
WFP/EB.3/98/9-B	الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات المشروعات الإنمائية (في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠)	٩ (ب)
WFP/EB.3/98/9-C/1	- المشروع هايتي ٤١١١ (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/98/9-C/3	- المشروع اليمن ٥٨٢٤	
WFP/EB.3/98/9-C/2	- المشروع اليمن ٢٤٥٣ (التوسع الرابع)	
WFP/EB.3/98/9-C/4	- المشروع غانا ٥٩٩٥	
WFP/EB.3/98/9-D	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي أجازتها المديرية التنفيذية في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠	٩ (د)
WFP/EB.3/98/9-E	- العملية بنغلاديش ٥٣٢٩ (التوسع الثاني)	
WFP/EB.3/98/9-E	الزيادات التي أجازتها المديرية التنفيذية في ميزانيات مشروعات الإغاثة الممتدة والإنعاش في الفترة من ١٩٩٨/١/١ إلى ١٩٩٨/٦/٣٠	٩ (هـ)
WFP/EB.3/98/9-F/1	- المشروع الإنمائي الجمهورية الدومينيكية ٥٢٧٦	
WFP/EB.3/98/9-F/2	- المشروع الإنمائي فيتنام ٣٨٤٤ (التوسع الأول)	
WFP/EB.3/98/9-F/3	- المشروع الإنمائي إكوادور ٤٤٦٣	
WFP/EB.3/98/9-F/4	- المشروع الإنمائي كاب فيردي ٢٣٩٤ (التوسع الخامس)	
		مسائل التسيير والإدارة
WFP/EB.3/98/10-A	برنامج عمل المجلس التنفيذي لعام ١٩٩٩	١٠ (أ)



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البند من جدول الأعمال
ملخص أعمال الدورة العادية الثانية والدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨		
WFP/EB.2/98/13	ملخص أعمال الدورة العادية الثانية لعام ١٩٩٨	١١
WFP/EB.A/98/11	ملخص أعمال الدورة السنوية لعام ١٩٩٨	
أي أعمال أخرى		
WFP/EB.3/98/12/1	مقترح مقدم من هيئة المكتب للمجلس التنفيذي بشأن توفير خدمات الترجمة الفورية من اللغة الروسية	١٢
اعتماد القرارات والتوصيات		
WFP/EB.3/98/13	قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام ١٩٩٨	١٣
مذكرات المعلومات		
WFP/EB.3/98/INF/1	معلومات للمشاركين	
WFP/EB.3/98/INF/2*	الجدول الزمني المؤقت	
WFP/EB.3/98/INF/3	قائمة مؤقتة بالوثائق	
WFP/EB.3/98/INF/4*	أرقام الهاتف وأرقام المكاتب	
WFP/EB.3/98/INF/5/Rev.1	قائمة المشاركين المعدلة	
WFP/EB.3/98/INF/6	مناصرة القضايا واستقطاب الدعم	
WFP/EB.3/98/INF/7	قائمة بمخططات الإستراتيجية القطرية والبرامج القطرية المنفذة والمزمع تنفيذها	
WFP/EB.3/98/INF/8	وضع الرصيد المتبقي من الالتزامات	
WFP/EB.3/98/INF/9	بيان الالتزام الصادر عن لجنة التنسيق الإدارية بالعمل من أجل القضاء على الفقر	
WFP/EB.3/98/INF/10 (E only)	وثائق إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية - موزمبيق	
WFP/EB.3/98/INF/11 (E only)	وثائق إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية - فينتام	
WFP/EB.3/98/INF/12 (F only)	وثائق إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية - مدغشقر	
WFP/EB.3/98/INF/13 (F only)	وثائق إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية - مالي	
WFP/EB.3/98/INF/14 (E only)	وثائق إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية - غانا	



الرمز المرجعي للوثيقة	عنوان الوثيقة	البد من جدول الأعمال
WFP/EB.3/98/INF/15* (E only)	بيان لجنة التنسيق الإدارية بشأن المساواة بين الجنسين ومراعاة قضايا تمايز الجنسين في أعمال منظومة الأمم المتحدة	
WFP/EB.3/98/INF/16	تقرير زيارة أعضاء المجلس التنفيذي إلى إثيوبيا	
WFP/EB.3/98/INF/17	كميات الأغذية والنفقات للفترة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩	

دلالات الرموز المستخدمة في هذه القائمة

(A)	اللغة العربية
(E)	اللغة الإنكليزية
(F)	اللغة الفرنسية
(S)	اللغة الأسبانية
*	أعيد إصدارها لأسباب فنية



قائمة المشاركين

أعضاء المجلس التنفيذي

الجزائر	السيدة/ حاربة يحيى الشريف
أنغولا	H.E. A. Abreu; Ms. T. Rocha; Mr. C. Amaral
استراليا	Ms. C. Walker; Mr. L. McCulloch
بنغلاديش	Mejbahuddin M. H.E. M. Zamir; Mr.
بلجيكا	H.E. J. De Montjoye; Mr. C. Panneels; Ms. J. Gentile
البرازيل	Ms. M. Gurgel Valente Da Costa
بوروندي	Mr. G. Kabura
الكاميرون	H.E. M. Tabong Kima; Mr. P. Moumié; Mr. T. Ndivé Mokake
كندا	M.G. Pilote; Mr. J. Devlin Mr. E. Loevinsohn; Mr.
الصين	H.E. L. Qu; Mr. X. Haijiang; Mr. Q. Sixi; Zhongjun Z. Mr.
كوبا	H.E. J. Nuiry Sánchez; Ms. A.M. Navarro Arrúe
الدنمارك	Mr. J.M. Pedersen
السلفادور	Ms. M.E. Jiménez; Ms. N.C. Ramirez
إثيوبيا	Mr. G. Redai
فنلندا	Ms. A. Huhtamäki; Ms. S. Toro



ألمانيا	H.E. D. Lincke; Mr. K.G. Dilg; Mr. R.M. Mohs; Mr. Sielemann; Ms. H. Schweer; Mr. W. Monigatti F.
الهند	H.E. K.P. Fabian; Ms. N. Gangadharan
إندونيسيا	Ms. A.T. Yudhaswari
جمهورية إيران الإسلامية	Mr. M. Ebrahimi
اليابان	Mr. H. Yamada; Mr. Y. Kanai
الأردن	H.E. S. Masarweh; Mr. S. Farés; Mr. S.A. Al-Arabiati
المكسيك	Ms. M.A. Arriola Aguirre
هولندا	Brouwers; Ms. R. Weiffenbach E.J.N. Mr.
النرويج	Mr. I. Nordang; Mr. D. Briseid; Mr. T. Grongstad
باكستان	H.E. A. Ayub; Mr. A. Bashir Khan
باراغواي	Mr. R.R. Inchausti Valdez
الاتحاد الروسي	I. Sinelnikov H.E. V.A. Zvezdin; Mr. A. Ryjov; Mr.
السعودية	السيد/ بندر الشلهوب
السنغال	H.E. M. Balla Sy; Mr. A. Diouf; Mr. M. Bocar Ly
سيراليون	H.E. U.B. Wurie; Mr. A. Sheriff
سلوفاكيا	Mr. L. Micek; Ms. I. Jénezová
السويد	Ms. D. Alopaeus-Stahl; Mr. C. Holtsberg
سويسرا	Mr. T. Erni; Mr. I.N. Marincek
تونس	السيد/ محجوب اللمطي



للولايات المتحدة الأمريكية

Mr. H.Q. Parmer; Ms. M.T. Chambliss;
Sheldon; Mr. T. Lavelle; D. Tracy; Mr. L. Ms.
Allen J. Conner; Mr. L.G. Ms.

الدول التي تحضر بصفة المراقب

أفغانستان

Mr. H. Nasser Zia

الأرجنتين

Mr. A. Fernandez

النمسا

Mr. E. Zimmerl; Ms. F. Veschi

بوركينافاسو

H.E. B. Damiba

كمبوديا

Mr. C. Ngy

كاب فيردي

Mr. E.J.L. Barros Silva

شيلي

Mr. H. Molina Reyes

كولومبيا

Mr. B. Gutierrez Zuluaga Botero

كوستاريكا

Ms. M. Suñol

كوت ديفوار

Mr. M.S. Bi Sei

قبرص

Mr. A. Roushias

الجمهورية التشيكية

Mr. J. Novák

جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

H.E. S.C. Yun; Mr. H.T. Song

إكوادور

Mr. M. Carbo; Ms. C. Puente Valleyo; Mr. C. Larrea
o vila; Mr. R. Pati

مصر

السيد/ أحمد خليفة

إريتريا

Mr. Y. Tensue



فرنسا	H.E. L. Dominici; Mr. J.-L. Rysto
غانا	H.E. A.N. Enin; Mr. M.I. Seidu
غواتيمالا	Ms. R. Claverie de Sciolti
غينيا	Mr. O. Sano
هايتي	Ms. S. Percy
الفاتيكان	G. H.E. Mons. A. Wagner; Mr. L. Bernardi; Mr. Tedesco; Mr. V. Buonomo
هنغاريا	Ms. M. Kovács
العراق	السيد/ بدر العلوي
إيطاليا	H.E. L. Fontana-Giusti
كينيا	Mr. G.K. Koech; Mr. P.G. Ngatia; Mr. P.Kipsigei Chepkwony; Mr. J.K. Boinnet
ليسوتو	Ms. M. Ranooe; Mr. M. Tieso Khalema
الجمهورية العربية الليبية	السيد/ ولد محمد أحمد طوراد
مدغشقر	Mr. Monja
ماليزيا	Mr. K.M. Tahir
مالي	Mr. A. Baba Touré; Mr. Z. Sanogo
موريتانيا	Mr. O.M.A. Tourad
موريشيوس	Mr. D. Cangy
المغرب	السيد/ أحمد أفلال
النيجر	Mr. A. Chaiffou
بنما	H.E. I. Bernal Maure



بيرو	stua Caravedo; Mr. P. Paredes Portella H.E. A.M. De
قطر	السيد/ حاتور
جمهورية كوريا	Mr. K.S. Rho; Mr. J. Kwon
رومانيا	Mr. I. Pavel
جنوب أفريقيا	H.E. K.N. Ginwala; Mr. J.A. Thomas; Mr. E.X. Makaya
أسبانيا	Mr. I.Trueba Jainaga; Mr. J. Piernavieja Niembro
السودان	السيد/ محمد سعيد حربي
سورية	السيد/ صلاح سكر، السيد/ دياب
تايلندا	Mr. K. Prasutsangchan
تركيا	Mr. O. Gücük
المملكة المتحدة	Mr. A. Beattie; Mr. T. Kelly
فيتنام	H.E. T.Minh Quoc; Ms. N.T. Xuan Huong
اليمن	السيد/ أحمد الحوري
زمبابوي	Mr. B. Mugobogobo

منظمات أخرى

المجموعة الأوروبية	Ms. V. Du Marteau; Mr. A. Byrne; Mr. D. A. Pratley Taylor; Mr.
--------------------	--



منظمات ووكالات الأمم المتحدة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Brown J. Mr. P. Kastanias; Mr. A. Shuhzi; Ms.

منظمة العمل الدولية

Mr. W. Schiefelbusch

منظمة اليونسكو

Ms. U. Meir

منظمة الصحة العالمية

Ms. M. Mokbel Genequand

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

Mr. E. Bonev

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

Mr. J. Upadhyay

